

分类号 \_\_\_\_\_  
U D C \_\_\_\_\_

密级 \_\_\_\_\_  
编号 10741

兰州财经大学

LANZHOU UNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS

硕士学位论文

论文题目 《共产党宣言》传播机制及其当代价值研究

研究生姓名: 李娟

指导教师姓名、职称: 陈张林、副教授

学科、专业名称: 马克思主义理论、马克思主义基本原理

研究方向: 马克思主义基本原理

提交日期: 2024年5月26日

## 独创性声明

本人声明所呈交的论文是我个人在导师指导下进行的研究工作及取得的研究成果。尽我所知，除了文中特别加以标注和致谢的地方外，论文中不包含其他人已经发表或撰写过的研究成果。与我一同工作的同志对本研究所做的任何贡献均已在论文中作了明确的说明并表示了谢意。

学位论文作者签名： 李娟 签字日期： 2024.6.2

导师签名：  签字日期： 2024.6.2

## 关于论文使用授权的说明

本人完全了解学校关于保留、使用学位论文的各项规定，同意（选择“同意”/“不同意”）以下事项：

1.学校有权保留本论文的复印件和磁盘，允许论文被查阅和借阅，可以采用影印、缩印或扫描等复制手段保存、汇编学位论文；

2.学校有权将本人的学位论文提交至清华大学“中国学术期刊（光盘版）电子杂志社”用于出版和编入CNKI《中国知识资源总库》或其他同类数据库，传播本学位论文的全部或部分內容。

学位论文作者签名： 李娟 签字日期： 2024.6.2

导师签名：  签字日期： 2024.6.2

# **A Study on the Communication Mechanism of the Communist Manifesto and its Contemporary Value**

**Candidate :Li Juan**

**Supervisor:Chen Zhanglin**

## 摘要

《共产党宣言》作为马克思主义的第一部纲领性文件，自诞生之日起，就在世界范围内以其巨大的理论价值和实践价值得到了广泛传播，并由此培养了一批又一批坚定的马克思主义信仰者，壮大了无产阶级革命力量，促进了全世界无产阶级革命运动的广泛展开。随着中国化马克思主义的创新，二十一世纪还要继续马克思主义的传播工作。这就需要继续推进中国马克思主义传播的人民化、大众化和时代化，同时也要促进中国化马克思主义的国际传播能力建设，讲好中国故事，传播好中国声音。

借鉴传播学中拉斯韦尔的“5W”（即传播主体、传播内容、传播受众、传播媒介、传播效果）模式来分析《共产党宣言》的传播机制，发现其传播主体具有多元化、传播内容具有时代化、传播受众具有广泛性、传播媒介具有多样性和传播效果具有实践性。这些要素的相互结合，呈现出的传播要素关系包括了意见领袖营造良好氛围、生产模式内容递进化、关注不同受众反馈效果、多渠道信息传播途径、传播要素的动态循环模式等。

《共产党宣言》传播机制对于当代中国化马克思主义的传播具有重要启示，也就是当代中国化马克思主义的传播机制。传播要素表现为多元话语主体参与、强化理论内容建设、受众群众精准细化、媒介融合协同发声及灌输式向对话式转变。在此过程中，传播要素的有机联系表现为提高传播主体的媒介应用能力、传播内容关注人民群众实际需求、传播主客体关系的间接性转换、技术赋能使效果处于可控范围、完善理论传播活动的反馈机制。

由此可见，当代中国化马克思主义有效传播的路径探析，不仅要坚持党性原则，把握意识形态；以人民为中心，开展理论教育；面朝时代问题，把握正确舆论导向；促进大众传播，构建双向互动模式；坚持守正创新，实现理论和实践良性活动。而且要推进海外传播，提升国际话语权；拓宽海外渠道，形成多维互动；促进文明交流，实现合作共赢；搭建国际交流平台，发挥网络传播优势，从而使中国化马克思主义实现有效地国际传播。

**关键词：**共产党宣言 马克思主义 传播 5W 中国化马克思主义

## Abstract

As the first programed document of Marxism, the Manifesto of the Communist Party has been widely disseminated worldwide with its huge theoretical and practical value since its birth, and has thus cultivated a batch of firm Marxist believers, strengthened the proletarian revolutionary force, and promoted the widespread development of the proletarian revolutionary movement around the world. With the continuous innovation of Marxism in China, it is necessary to continue the dissemination of Marxism in the 21st century. This requires that we continue to promote the popularization, popularization and epochal dissemination of Chinese Marxism, and at the same time promote the international dissemination capacity building of Chinese-style Marxism, so as to tell China's story well and spread China's voice well.

This paper analyzes the communication mechanism of the Communist Manifesto by referring to Lasswell's "5W" mode (i.e. communication subject, communication content, communication audience, communication media and communication effect) in communication studies, and finds that the communication subject has diversification, communication content has timeliness, communication audience has universality, communication media has diversity and communication effect has practicality. The combination of these elements presents the relationship between communication elements, including the

creation of a good atmosphere by opinion leaders, the evolution of production mode and content, attention to the feedback effect of different audiences, multi-channel information transmission channels, and the gradual strengthening of the joint force of communication elements.

The communication mechanism of the Communist Manifesto has important enlightenment for the communication of contemporary Chinese Marxism, that is, the communication mechanism of contemporary Chinese Marxism. The communication elements include the participation of multiple discourse subjects, the strengthening of theoretical content construction, the precise refinement of the audience, the integration of media and the transformation from infuse to dialogue. In this process, the organic connection of communication elements is manifested as improving the media application ability of the communication subject, paying attention to the actual needs of the people in the communication content, indirectly transforming the relationship between the subject and object of communication, enabling technology to make the effect controllable, and improving the feedback mechanism of theoretical communication activities.

It can be seen that the path of effective dissemination of contemporary Sinicized Marxism should not only adhere to the principle of party spirit and grasp the ideology; Take people as the center, carry out theoretical education; Face the problems of The Times and grasp the

correct direction of public opinion; Promote mass communication and build a two-way interactive model; Adhere to the right innovation, realize the theory and practice of benign activities and promote overseas dissemination, enhance the international discourse power; Expand overseas channels to form multi-dimensional interaction; Promote cultural exchanges and achieve win-win cooperation; To build an international exchange platform and give full play to the advantages of network communication, so as to achieve effective international communication of Chinese-style Marxism.

**Keywords:** The Communist Manifesto; Marxism; Communication; 5W;  
Marxism with Chinese Characters

# 目录

<b>1 绪论</b> .....	<b>1</b>
1.1 选题依据及研究意义 .....	1
1.1.1 选题依据 .....	1
1.1.2 研究意义 .....	2
1.2 国内外研究现状 .....	4
1.2.1 国内研究现状 .....	4
1.2.2 国外研究现状 .....	7
1.3 选题的研究框架 .....	8
1.3.1 研究思路 .....	8
1.3.2 研究内容 .....	8
1.4 研究方法与创新之处 .....	9
1.4.1 研究方法 .....	9
1.4.2 创新之处 .....	11
<b>2 《共产党宣言》概述</b> .....	<b>13</b>
2.1 产生背景 .....	13
2.2 主要内容 .....	15
2.3 文体特征 .....	16
2.4 文本传播 .....	17
2.4.1 马克思恩格斯时代的文本传播 .....	17
2.4.2 马克思恩格斯之后的译本传播 .....	20
2.5 历史地位 .....	23
<b>3 《共产党宣言》传播机制</b> .....	<b>24</b>
3.1 《共产党宣言》传播要素的特征 .....	24
3.1.1 主体多元化 .....	24
3.1.2 内容时代化 .....	26
3.1.3 受众广泛化 .....	27

3.1.4 形式多样化 .....	28
3.1.5 理念行动化 .....	28
3.2 《共产党宣言》传播要素的关系特征 .....	29
3.2.1 意见领袖营造良好氛围 .....	30
3.2.2 生产模式内容递进化 .....	30
3.2.3 关注不同受众反馈效果 .....	32
3.2.4 多渠道信息传播途径 .....	32
3.2.5 传播要素的动态循环模式 .....	33
<b>4 当代中国化马克思主义的传播机制 .....</b>	<b>35</b>
4.1 当代中国化马克思主义传播要素 .....	35
4.1.1 多元话语主体参与 .....	35
4.1.2 强化理论内容建设 .....	36
4.1.3 受众群体精准细化 .....	37
4.1.4 媒介融合协同发声 .....	38
4.1.5 灌输式向对话式转变 .....	39
4.2 当代中国化马克思主义传播要素的有机联系 .....	40
4.2.1 提高传播主体的新媒介应用能力 .....	40
4.2.2 传播内容关注人民群众实际需求 .....	41
4.2.3 传播主客体关系的间接性转换 .....	41
4.2.4 技术赋能使效果处于可控范围 .....	42
4.2.5 完善理论传播活动的反馈机制 .....	43
<b>5 当代中国化马克思主义有效传播的路径探析 .....</b>	<b>45</b>
5.1 推进当代中国化马克思主义大众化传播 .....	45
5.1.1 坚持党性原则，把握意识形态 .....	45
5.1.2 以人民为中心，开展理论教育 .....	46
5.1.3 面朝时代问题，把握正确舆论导向 .....	47
5.1.4 促进大众传播，构建双向互动模式 .....	47
5.1.5 坚持守正创新，实现理论和实践良性互动 .....	48
5.2 推动当代中国化马克思主义对外传播 .....	49

5.2.1 推进海外传播，提升国际话语权 .....	49
5.2.2 拓宽海外渠道，形成多维互动 .....	50
5.2.3 促进文明交流，实现合作共赢 .....	51
5.2.4 搭建国际交流平台，发挥网络传播优势 .....	52
<b>6 结语 .....</b>	<b>53</b>
<b>参考文献 .....</b>	<b>55</b>
<b>致谢 .....</b>	<b>61</b>

# 1 绪论

## 1.1 选题依据及研究意义

### 1.1.1 选题依据

马克思在《〈黑格尔法哲学批判〉导言》一文中提到：“批判的武器当然不能代替武器的批判，物质力量只能用物质力量来摧毁；但是理论一经掌握群众，也会变成物质力量。”<sup>①</sup>以“物质力量”摧毁“物质力量”，“实现有原则高度的实践”，从而达到“人的高度的革命”，实现普遍和彻底的“人的解放”，这是马克思为无产阶级革命指明的最终目标。在《关于费尔巴哈的提纲》中，马克思说：“哲学家们只是用不同的方式解释世界，问题在于改变世界。”<sup>②</sup>这强调了理论与实践相统一的重要性，表达了新的世界观，深刻地揭示了思想理论只有见诸实践才能真正发挥作用，才能真正完成理论研究的任务。这就从世界观层面为无产阶级革命奠定了坚实的理论基础，使无产阶级从旧哲学的迷雾中解放出来。当然，完整阐释新世界观的是《共产党宣言》。

《共产党宣言》是一本由马克思恩格斯共同为世界上第一个无产阶级政党——共产主义同盟撰写的政治纲领，作为马克思主义诞生的标志性著作，不仅在理论上为社会主义运动提供了科学指导，而且在全球范围内产生了深远影响。《共产党宣言》自1848年2月问世以来，已被译为200多种语言前后在不同的国家开始传播。马克思、恩格斯根据当时实际情况，在此后四十多年间分别用五种不同的语言（即德文、俄文、英文、波兰文和意大利文）为《共产党宣言》再版写出序言，使马克思主义在全世界得到了广泛传播，对世界历史发展产生了巨大而深远的影响，《共产党宣言》的传播是一个有机的整体，依据当时的历史推进再版，是对其思想不断进行补充和完善。分析《共产党宣言》的产生、传播及发展，《共产党宣言》与国际工人运动的起伏过程、资本主义在不同时期的发展过程密切相关，这些理论阐释了无产阶级革命斗争的新经验，指导了科学社会主义运动，丰富了马克思主义学说，对于当代中国化马克思主义传播具有普遍的指导意义。

① 马克思恩格斯文集：第1卷[M].北京：人民出版社,2009:9.

② 马克思恩格斯文集：第1卷[M].北京：人民出版社,2009:136.

我们可以通过实践价值和理论价值相结合的方式,通过认真研读分析《共产党宣言》在资本主义社会的传播逻辑,在此基础上总结分析出当时特定社会历史背景中《共产党宣言》的传播机制,并且探索出适应新时代要求的当代中国化马克思主义传播机制,从而提高当代中国化马克思主义的有效传播。

目前,我国发展站在了新的历史起点上,中国特色社会主义事业推向新的发展阶段,当代中国化马克思主义实现了前所未有的发展,其传播的形态和方式等都呈现出新的特点。在新的历史条件下,我们应当如何通过学习和实践马克思主义,来进一步提升和汲取海内外人民的科学智慧和理论力量,以应对当代中国化马克思主义所面临的新问题和新挑战,是二十一世纪我们必须深入思考和探讨的理论和实践问题。因此,我们必须深化时代特色和《共产党宣言》传播机制的认识,提出以人民为中心,紧扣时代问题,优化传播方式,符合人民现实生活需要的当代中国化马克思主义传播新格局。

### 1.1.2 研究意义

“哲学把无产阶级当作自己的物质武器,同样,无产阶级也把哲学当作自己的精神武器。思想的闪电一旦彻底击中这块素朴的人民园地,德国人就会解放成人。”<sup>①</sup>从现实的此岸通向理想的彼岸,必定需要把握历史发展大势,揭示事物客观规律,回应时代潮流呼声的科学理论。以《共产党宣言》作为研究当代中国化马克思主义传播的核心考察对象,在众多马克思主义文献专著中具有典型代表意义,不仅为理解和分析人类社会的发展提供了基本立场、基本观点、基本方法,更重要的是为解决当代中国社会的复杂问题提供了丰富的思想资源和方法论指导。

#### 1.1.2.1 理论意义

第一,梳理《共产党宣言》诞生、传播及发展脉络是推动马克思主义发展史和传播史研究的重要领域。《共产党宣言》的发表、传播以及走向成熟与马克思主义的发展相向而行,《共产党宣言》的传播围绕国际工人运动探索路径和资本主义不同时期的发展状态两条主线展开,并且伴随着对马克思主义理论的传播和

<sup>①</sup> 马克思恩格斯文集:第1卷[M].北京:人民出版社,2009:16.

阐释。《共产党宣言》作为一种思想理论的阐释载体，传播马克思主义基本立场、基本观点、基本方法是其重大历史使命。

第二，有助于深化对《共产党宣言》的产生和发展的认识。《共产党宣言》及序言的陆续出版是马克思主义诞生和发展的重要标志事件。随着工人革命的生动实践，充分证明了马克思主义的科学性，同时也在不断深化马克思主义在工人阶级的权威。通过对《共产党宣言》传播历程的考察和梳理，可以了解它如何在不同文化和社会背景下被接受和应用，以及它如何影响了全球范围内的政治发展。

第三，为《共产党宣言》传播史的研究提供更加广阔的视野。一直以来，学术界和理论界非常重视马克思主义经典文献的传播史研究，从当前的研究成果来看，主要是关于《共产党宣言》在具体某一国家的传播影响，并形成了一系列的文献资料和理论成果，这为《共产党宣言》的进一步研究提供了具有重要参考意义的历史资料。因此，本课题的研究，是将《共产党宣言》作为重要载体，从传播学的视角分析当代中国化马克思主义传播，从而产生丰富的研究成果。

第四，有助于深化资本主义时期国际工人运动思想的传播研究。自《共产党宣言》发表之日起，就成为马克思主义进行理论宣传的重要载体和手段，《共产党宣言》对马克思主义在全球范围内的传播有着举足轻重的地位和价值。因此，本文侧重于对《共产党宣言》传播马克思主义理论的深入研究和分析，有助于深化和拓展资本主义时期马克思主义理论的发展研究，特别是对于加强这一时期国际工人运动进行理论宣传的传播对象、理论内容、重点领域等方面的认识意义重大。

### 1.1.2.2 现实意义

《共产党宣言》是在特定历史背景下，马克思恩格斯全面结合各国不同发展背景的实际情况下所著，为无产阶级革命和民族解放运动指明方向。“这个《宣言》所阐释的一般原理直到现在还是完全正确的。”<sup>①</sup>这些原理的实际应用，正如宣言中所说的对马克思主义持有科学的态度“随时随地都要已当时的历史条件为转移”<sup>②</sup>。在当前，我国经过百年的奋斗，已全面建成小康社会，正向着第二个百年目标迈进，人民对于精神文化生活的需要也呈现出高质量、更高层次的要

① 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:377.

② 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:377.

求，理论传播过程中的传播主体、内容、媒介、受众及效果都具有鲜明的时代性特征。因此，面对新形势新任务，充分学习与与时俱进的理论品质，用扎实的理论功底去传播理论知识，探索当代中国化马克思主义传播新机制新格局。

积极推动二十一世纪马克思主义理论取得新的发展。实践已经证明，研究《共产党宣言》为我们提供的不仅是解决问题的理论知识，更是运用这些知识的方法技巧。《共产党宣言》因社会发展与历史变迁而具有鲜明的时代特征和历史印记，但是其内在传播逻辑仍具有现实意义，这为科学社会主义的发展提供实践经验。因此，分析《共产党宣言》的内在传播逻辑，不仅可以加深《共产党宣言》传播机制的认识，而且对推动当代中国化马克思主义传播，尤其是习近平新时代中国特色社会主义思想的广泛传播，提供重要参考和指导。

为当代中国化马克思主义取得高质量发展提供了新的视角和方法。《共产党宣言》作为马克思主义发展的经典著作，学者们对《共产党宣言》的研究覆盖了多个方面和领域。就目前来看，《共产党宣言》在某一国家的传播是学者们研究和关注的重点之一，但学术界的研究远不止于此。《共产党宣言》作为特定历史背景下的文化产物，研究其在当时资本主义社会的传播逻辑有着重要的价值和地位。因此，通过分析《共产党宣言》的内在传播逻辑，可以为提升当代中国化马克思主义传播工作效能提供有力的经验和策略。

## 1.2 国内外研究现状

### 1.2.1 国内研究现状

《共产党宣言》自发表以来就受到世人的瞩目，关于《共产党宣言》的传播逻辑研究，一直以来是国内学者研究的重点。梳理《共产党宣言》百年研究历程，研究者对《共产党宣言》及其发展的认识也在不断深入，其研究可以概括为四个层面：译本传播、某一国家传播、中国的传播和全球性传播价值。

第一，对于《共产党宣言》的译本出版和传播。由陈望道翻译的首部《共产党宣言》中文全译本问世开始，更多译者开始接力翻译、传播《共产党宣言》。李晓在《经典的光芒，照亮前进的路——〈共产党宣言〉翻译、出版、传播背后的故事》将《共产党宣言》的陆续传播比作信仰的火花逐渐燎原中华大地，反映

了译者为传播真理不谢奋斗的赤子之心和历史贡献。<sup>①</sup>陆军则在《〈共产党宣言〉和〈资本论〉在中国的早期翻译与传播》中以时间为线对比分析两本著作思想真理的传播路径,认为在当代中国化马克思主义的传播历史进程中,最著名的莫过于《共产党宣言》和《资本论》的翻译传播,带领着中华民族走向伟大复兴的光明未来。<sup>②</sup>学者陈家新在文章《〈共产党宣言〉在中国的翻译及版本研究》一文中分别谈到陈望道译本是中国第一个译本、华岗译本是中国共产党成立后的第一个译本以及以及国民党统治区翻译的陈瘦石译本,文中并没有涉及到三版译文的差异或者进行比较研究,但从作者在其版本结构、社会背景等方面的介绍和分析依旧可以看出差异。<sup>③</sup>

第二,关于《共产党宣言》在某一国家传播的研究。《对〈共产党宣言〉在中国的传播》一文将《共产党宣言》的传播分为旧民主主义革命时期的片段传播和新民主主义革命时期的全面传播,对各个阶段的传播做了分析,又对不同阶层对《共产党宣言》的叙述做对比分析。盛福荣又在《〈共产党宣言〉在印度的早期传播》中阐释在印度的传播经历了从无到有、由少到多、由片段到单行本的过程,《共产党宣言》在印度的普及对马克思主义的宣传和印度无产阶级意识的觉醒产生了重要影响。<sup>④</sup>马克思恩格斯对意大利社会主义运动一直寄予厚望,《共产党宣言》及其序言也为意大利工人运动指明方向。张抗抗、张远航在《〈共产党宣言〉在意大利的传播研究》中回顾、总结《共产党宣言》在意大利的传播历程,对于深入探究意大利社会主义运动兴衰的历史具有重要的借鉴意义。<sup>⑤</sup>除此之外,《〈共产党宣言〉在韩国的百年译介与传播》<sup>⑥</sup>《〈共产党宣言〉在外高加索的早期传播与当代展望》<sup>⑦</sup>《〈共产党宣言〉在法国的传播》<sup>⑧</sup>等也分别对《共产党宣言》在各个国家传播进行了客观详细的分析,这对《共产党宣言》在中国的广泛传播、大批知识分子和有志青年走上革命道路以及中国共产党的建立意义重大。

① 李晓.经典的光芒,照亮前进之路——《共产党宣言》翻译、出版、传播背后的故事[J].支部建设,2021(13):50-52

② 陆军.《共产党宣言》和《资本论》在中国的早期翻译与传播[J].百年潮,2020(11):30-39.

③ 陈家新.《共产党宣言》在中国的翻译和版本研究[J].中国国家博物馆馆刊,2012(8):116-133.

④ 盛福荣.《共产党宣言》在印度的早期传播[J].福州大学学报(哲学社会科学版),2018,32(02):15-18.

⑤ 杨抗抗,张远航.《共产党宣言》在意大利的传播研究[J].马克思主义哲学,2022(02):74-83.

⑥ 李晓钊.《共产党宣言》在韩国的百年译介与传播[J].当代韩国,2022(02):81-100.

⑦ 靳书君,崔天宇.《共产党宣言》在外高加索的早期传播与当代展望[J].高校马克思主义理论研究,2020,6(04):34-41.

⑧ 肖遥,张远航.《共产党宣言》在法国的传播[J].国外理论动态,2023(05):48-55.

第三,关于《共产党宣言》在当代中国传播价值的研究。这方面在中国有较为成熟的论文和著作,主要集中于两方面的研究:一方面从传播角度出发分析《共产党宣言》在中国的传播情况以及与中国特色社会主义理论体系的关系。田子渝在《陈译本〈共产党宣言〉与〈宣言〉序言传播的研究》中指出陈望道翻译的《共产党宣言》是第一个全译本,分析《共产党宣言》在中国早期传播阶段的发展,以此推动当代社会进步和发展,阐明它对当代中国重要的借鉴和指导意义。<sup>①</sup>另一方面,从《共产党宣言》及其序言所蕴含的科学的方法论出发,习近平指出,马克思主义要在中国传播,必定会引起中华文化的深刻变革,要逐步推进马克思主义中国化大众化。在此过程中就必须努力学习和掌握马克思主义立场观点方法,用理论去指导实践中的重大问题,提高辩证思维的能力,防止形而上学和片面性。

第四,《共产党宣言》在世界范围的传播价值。《共产党宣言》自1848年问世以来,在世界上得到广泛传播,成为目前世界上传播范围最广、发行量最大、改变人类社会效果最为显著的人文社会科学著作。杨金海在《〈共产党宣言〉在世界的翻译传播及其影响》一文中从唯物史观的角度出发将《共产党宣言》的传播分为马恩时代的传播和马恩离世之后的传播两阶段分析对人类历史产生的巨大影响。<sup>②</sup>马恩时代通过序言的撰写来分析译本的特点,马恩离世之后的100年间以十月革命前后的出版为线来进行研究,最后总结出对人类社会发展的作用。刘明华在《〈共产党宣言〉全球性传播考略》中提出《共产党宣言》的全球化传播的研究视角,即从时间、空间、载体三个纬度进行考察。这一研究思想不仅有助于深化理解《共产党宣言》在全球范围内的传播过程和影响,也为进一步探讨《共产党宣言》的全球化思想提供了重要的研究途径。<sup>③</sup>

综上所述,国内对《共产党宣言》传播的研究涉及多个层面,不仅包含译本的出版和传播,而且涉及到不同国家的传播和全球范围内的传播。这既体现了《共产党宣言》作为马克思主义经典著作的重要地位,也反映了它在全球范围内对思想和政治运动的巨大影响力。

① 田子渝.陈译本《共产党宣言》与《宣言》序言传播的研究[J].中共创建史研究,2019(00):117-123.

② 杨金海.《共产党宣言》在世界的翻译传播及其影响——纪念《共产党宣言》发表170周年[J].中共福建省委党校学报,2018(02):4-15.

③ 刘明华.《共产党宣言》全球性传播考略[J].中共济南市委党校学报,2012(02):16-19.

## 1.2.2 国外研究现状

国外关于马克思主义的研究起步早，成果丰硕，但研究的方向和侧重点都不同，国外学者关于《共产党宣言》的研究大多将研究视角放在其诞生历程和文本研究，对于《共产党宣言》所带来的历史意义也是给予肯定的态度，但是关于《共产党宣言》传播历程的研究成果甚少。归纳、分析国外学者关于马克思主义传播的研究成果，重点主要分为以下几个方面：

第一，马克思主义大众化传播的研究。一百多年以来，国外学者十分关注马克思主义在各个国家的实践情况。赫维希·勒鲁日认为，要通过共产主义政党联合共同传播共产主义思想，在实践中强化反对资本主义的思想。<sup>①</sup>玛利亚·麦克加维介绍了工人政党推进马克思主义大众化时采取的措施，并对马克思主义在欧洲大众化传播过程中时代背景、现实困境以及主要成效进行了积极有益的探索，丰富了西方学界在此项课题中的研究成果。

第二，当代中国化马克思主义传播特点的研究。美国历史学教授莫里斯·迈斯纳将李大钊与中国的马克思主义起源紧密联系起来，他认为李大钊在推动马克思主义在中国传播方面发挥了重要作用。<sup>②</sup>日本学者石川祯浩认为陈独秀、陈望道等人在早期推动马克思主义传播方面起到了巨大作用。<sup>③</sup>比利时马克思主义大学历史学者亨德里克·维米尔施认为中国的成就与马克思主义的实践密切相关，他的观点得到了多方面的支持和证实，即中国取得一切成绩和进步的重要原因就在于中国共产党不断推进马克思主义中国化<sup>④</sup>等等。以上论述都从不同角度介绍了中国马克思主义的传播。

第三，马克思主义在欧洲传播的研究。马克思主义诞生于19世纪的欧洲，研究马克思、恩格斯等经典作家的生平、事业和思想，不仅是为了全面了解这些伟人的贡献，也是为了深入理解马克思主义如何在欧洲乃至全球范围内传播和发展。埃里克·霍布斯鲍姆是英国著名的近代史大师和马克思主义史学家，他的研究重点之一是探索19世纪英国、欧洲等地的劳工运动和农民问题，指出了工人运动和社会主义运动在迅速发展过程中，不仅促进了马克思主义理论的发展，

① 杨全海,丁威.比利时马克思主义大众化的实践与借鉴[J].毛泽东邓小平理论研究,2017(04):88-92+108.

② [美]迈斯纳.李大钊与中国马克思主义的起源[M].中共北京市委党史研究室编译组,译.北京:中共党史出版社,1989:2.

③ [日]石川祯浩.中国共产党成立史[M].袁广泉,译.北京:中国社会科学出版社,2006:38-39.

④ 王骁波,隋鑫,彭敏,等.不断为人类文明进步贡献智慧和力量[N].人民日报,2021-11-16(003).

也加深了人们对马克思主义在工人运动和社会变革中作用的认识。<sup>①</sup>

通过归纳上述,国外学者对于马克思主义的研究不仅包括对马克思主义大众化的探索,而且也对中国和欧洲的马克思主义传播历史、理论发展及其实际应用进行了深入的研究,并探讨了马克思主义如何在不同文化和政治背景下被接受、转化和发展。

### 1.3 选题的研究框架

#### 1.3.1 研究思路

本文运用“5W”模式探讨《共产党宣言》的传播机制,在此基础上分析当代中国化马克思主义的传播机制,并探索出当代中国化马克思主义有效传播的路径。首先,对《共产党宣言》进行简要概述。介绍其产生背景、主要内容、文体特征、文本传播及历史地位。其次,探究《共产党宣言》的传播机制,即传播要素的特征和传播要素的关系特征。再次,阐释当代中国化马克思主义的传播机制,也就是《共产党宣言》传播机制对当代中国化马克思主义传播的启示,继续从传播要素和传播要素的有机联系两方面进行分析。最后,针对当代中国化马克思主义有效传播的路径探析,不仅要推进马克思主义大众化传播,而且要促进马克思主义对外传播。

#### 1.3.2 研究内容

本文正文共分为四个部分。第一部分是简要概述,主要是对《共产党宣言》进行简要介绍。第二部分是《共产党宣言》的传播机制,重在从要素特征和要素的关系特征透视其传播机制。第三部分是当代中国化马克思主义传播机制,仍旧是从要素以及要素之间关系进一步分析当代中国化马克思主义传播机制。第四部分是路径探析,探索和优化当代中国化马克思主义传播路径。本文从理论与实践相结合的角度出发,从《共产党宣言》传播机制出发进一步分析当代中国化马克思主义传播机制,创新宣传方式,提高理论宣传水平,紧紧围绕关键要素推进传

<sup>①</sup> [英]埃里克·霍布斯鲍姆.如何改变世界——马克思和马克思主义的传奇[M].吕增奎,译.北京:中央编译局出版社,2014.

播机制的优化探析,探索有效的对内宣传和对外传播路径,为当代中国化马克思主义的优化发展提供一定的方向和思路。

## 1.4 研究方法与创新之处

### 1.4.1 研究方法

本课题的研究方法主要为交叉学科研究法,涉及了国际共产主义史、马克思主义原著、新闻传播学、编辑出版学、社会学等内容。因此,做好本课题的研究之前,需要综合不同学科的理论加以应用,只有通过交叉学科研究,才能对《共产党宣言》传播机制这一问题,在马克思主义发展史、马克思主义传播史、马克思主义中国化史等领域,形成正确客观的评判。

另外,由于马克思主义传播是一个多语汇融合的复杂概念,要优化其传播效能,应首先对《共产党宣言》传播机制进行一般理论分析,理解和把握其相关概念、构成要素的重要意义,并以此作为研究的基础。因此,必须对“传播”“拉斯韦尔‘5W’传播模式”进行梳理与界定,有利于阐释优化当代中国化马克思主义传播的意义。

#### (1) 传播

传播现象司空见惯,探讨传播,一个避不可免的问题是如何理解“传播”这个基本概念,学界当下对传播并没有形成完全统一的定义。古往今来的诸多学者从不同的方面和角度对传播有着不同的解释,虽看法不尽相同,但皆有其意义。所谓传播无非就是对社会信息的传递或社会信息系统的加工运行,这是学界对传播概念普遍的界定。在人类社会,语言交流、书信往来、媒介沟通等都属于信息传播的领域,这是一种在社会关系中普遍存在着通过社会互动而获得社会信息共享的活动,不仅简单的包括传播信息,而且还传递着感情、期望、命令、愿望或者其他感性色彩。郭庆光在《传播学教程》一书中表述:“传播是社会信息的传递或社会信息系统的运行。”<sup>①</sup>明确传播的来源是日常用语的演变,例如“通信”、“对话”、“交流”、“交往”、“参与”等方式逐渐演绎。“传播”最早何时作为理论语言开始使用有待考证,至少在上世纪初,有学者已经将此作为

<sup>①</sup> 郭庆光.传播学教程[M].北京:中国人民大学出版社,1999:5.

学术研究的对象，美国社会学家库利这样论述：“传播指的是人与人的关系赖以成立和发展的机制——包括一切精神象征及其在空间中得到传递，在时间上得到保存的手段。它包括表情、态度和动作、声调、语言、文章、刷品、铁路、电报、电话以及人类征服空间和其他任何最新成果。”<sup>①</sup>同样美国学者、符号学创始人皮尔士也将“传播”定义为“直接传播某种观念的唯一手段是像（icon）。因此，一切观点都必须包含像或像的集合，或者说是由表明意义的符号构成的”。<sup>②</sup>从上述学者对传播的概念界定可知，传播可以将社会学和信息符号学相结合。

总而言之，传播是以人为主体的社会互动行为，不仅仅承担着信息的传播功能，还利用信息传达着观点态度。社会传播则是在一定的社会关系中进行的人类获得外界信息资源的主要途径，社会关系是人类传播的一个本质属性。在这个意义之上，大众传播既是上层建筑系统，也是非常重要的社会互动系统。

## （2）拉斯韦尔“5W”传播模式

传播学历史上，美国政治学家、科学院院士、学者哈罗德·拉斯韦尔作为传播学四大奠基人之一，他对传播学最大的贡献是提出了“拉斯韦尔”传播模式，也叫“5W”传播过程模式<sup>③</sup>。“5W”模式界定了传播学的研究范围和基本内容，在传播学的研究领域中影响十分深远。具体来讲，“5W”模式将信息传播过程分为五个环节，即：谁（who）、说什么（says what）、通过什么渠道（in which channel）、对谁（to whom）、取得什么效果（with what effects）。



图 1.1 拉斯韦尔的传播过程模式<sup>④</sup>

拉斯韦尔“5W”模式被认为传播学研究的经典模式之一，其称谓来自于五个要素的核心词汇首字母都是“W”。该模式第一次将人们每天从事的传播活动明确表述为五个要素构成的过程。这五个要素各有其自身的特点：

“谁”就是传播者。传播者是传播行为的引发者，在传播活动中负责传播内

① Charles Horton Cooley.Society Organization:A Study of the Larger Mind[M].Charles Scribner’s Sons,1929:45.

② Charles Sanders Peirce.The Law of the Mind,Collected Paper of Charles Sanders Peirce[M].Cambridge:Harvard University Press,1933:396.

③ H.D.Lasswell.The Structure and Function of Communication in Society,The Communication of Idea[M].New York:Harper and Brothers,1948:35-36.

④ D.Quail&S.WindahI.Communication Models[M].London:Longman Publishing Group,1981:10.

容的搜集、整理、筛选、处理、加工和传播的任务，信息传播者可能是单一的人，也可能是某个团体或者特定的信息传播组织。

“说什么”就是传播内容。传播内容归根到底是信息，它是由一个个有含义的词语所构成的信息集合，包括有意义的语言和非语言符号。

“渠道”就是传播媒介。传播媒介作为传播活动得以实现的物质手段，是信息传播所需要的媒介和途径，包括各种用于传递信息符号的中介物，如书籍、报刊、广播电视、媒体等。

“对谁”就是传播受众。传播受众是传播的最终对象和目的，接受者又称受传者和受众，包括书籍的读者、广播的听众、电影戏剧的观众等。

“效果”就是传播效果。传播效果是指信息传播对受众产生的影响，这一环节是检测传播活动是否成功的重要标准和尺度。

由此可以看出，拉斯韦尔的五个要素是环环相扣、密不可分的。对于《共产党宣言》的传播而言，拉斯韦尔传播模式为深入分析《共产党宣言》传播明确了方向，有助于我们更有效的理解《共产党宣言》的基本内容，对五要素的准确把握是《共产党宣言》传播取得成功的基础。

#### 1.4.2 创新之处

第一，选题直面，具有现实意义。针对马克思主义这一命题的提出，更重要的就是如何建设、传播马克思主义。当前，由于传播者的认识水平有限、传播渠道的单向化、受众的接受差异等种种原因，导致理论传播过程中面临的困难重重。针对这种状况，如何有效构建当代中国化马克思主义传播新格局，是我们急需解决的问题。本文研究采用实用性较强的传播学相关理论剖析《共产党宣言》的发展脉络，为丰富当代中国化马克思主义传播的路径研究提供了新视角。

第二，学科交融，具有方法论意义。马克思主义传播是关于文化学和传播学的综合性研究课题，马克思主义理论的整体性内在地体现着学科的交叉性与综合性及内在关联性。因此，本研究就需要以本学科专业核心知识为基础，将传播学、社会学、心理学等相关学科有机整合起来，共同推进当代中国化马克思主义传播。从多学科交叉的视角挖掘和汲取知识营养，将理论渗透到多学科交叉的知识要素中，对建立健全当代中国化马克思主义传播学科体系有着方法论、认识论

等方面的启示，在理论创新与实践创新的良性互动中完善机制建设，探索出一套既能促进理论发展又能高效指导实践的运行机制。

第三，以史为鉴，理论与实践相结合。对《共产党宣言》的传播实践及启示进行了详细的分析和总结，正是在于经典与当代的对话、历史与现实的对接、理论与实践的结合。这符合马克思主义认识论和辩证法的理论原则，即认识与实践辩证统一、矛盾的普遍性和特殊性相互联结。

## 2 《共产党宣言》概述

《共产党宣言》自问世以来,就在不同的国家大量翻译出版,作为人类撰写的最为重要的著作之一的科学社会主义纲领性文件,是马克思主义诞生的标志。它是马克思主义理论的集中阐述,是世界各国无产阶级政党第一部“周详的理论和实践的纲领”<sup>①</sup>。马克思主义理论作为一种思想理论是统一的、有机的整体,在人类思想史上具有广泛而深远的影响。迄今为止,很少有一部著作如《共产党宣言》一样,是拥有不同语言、长时间跨度的具有深远传播影响的著作。因此,对于《共产党宣言》发展的研究,不仅加强了对经典原著学习和宣传的重视,而且深化了对理论传播的认识,只有这样才能真正实现当代中国化马克思主义的有效传播。

### 2.1 产生背景

《共产党宣言》是马克思和恩格斯将正义者同盟改造为共产主义者同盟后,为它制定的极为重要的政治纲领,是国际共产主义运动的首个纲领性文件。它的产生具有划时代的意义:十九世纪上半叶爆发了激烈动荡、轰轰烈烈的工人运动,这部著作是马克思恩格斯立足于当时欧洲社会现状而创作,作为特定历史环境的产物,它的产生深受当时社会意识形态和经济条件的影响。

从意识形态出发,1789年法国大革命的爆发对无产阶级革命运动产生深远的影响。法国大革命后,社会各阶层都进行着激烈而反复的权力斗争,最终不仅仅摧毁了法国君主制的根基,而且也把欧洲各国之间的关系带入动荡的革命年代,原来的封建专制势力逐渐被打破,法国资产阶级革命成为各国广泛而深刻的政治格局和社会革命的典范,推动了欧洲政治、社会、文化和经济的发展,从而进一步初现出现代民主政治的雏形:《人权宣言》重新定义“人民主权”才是正义的政治秩序;“人人平等”与“民主政治”是绝对的、不可质疑的政治正确;法国大革命之后诞生的三大主要思潮——现代自由主义、共产主义、保守主义,是现代政治文明的基本底色。法国大革命在欧洲各地引发了政治、经济和文化的变革,革命运动和意识形态斗争之势如火如荼蔓延,无产阶级的斗争从革命斗争逐步跨

<sup>①</sup> 马克思恩格斯选集:第4卷[M].北京:人民出版社,2012:228.

越到政治斗争，从阶级联合逐步转变为政治联合。毫无疑问，这种政治理论的探索为无产阶级传播马克思主义提供了有效的宣传范式，同时，这也为《共产党宣言》第一次向全世界公开阐释和充分论述共产党人的基本观点、基本立场和主要目的、主要方法等核心问题进行了“预热”。

从经济角度出发，18世纪60年代工业革命首先从英国开始，资本主义经济迅速发展起来，成为欧洲政治和经济的主宰者，欧洲其他国家跟随其脚步也开始进行经济革命。“不是意识决定生活，而是生活决定意识。”<sup>①</sup>由工业革命引起的物质生产方式的根本性变革，进而影响人们的日常生活、思维方式，文化传统等。1830年之后，这种变化尤其显著，人们更加显著地感受到这种变化给生产生活带来的影响，工业革命推动之下各种阶层的矛盾日益尖锐。恩格斯在《英国工人阶级状况》一书中描写道：“粗布甚至成了工人服装这个名词的同义语，工人被叫做 fustian-jackets (粗布夹克)，而工人也这样称呼自己，借以和那些穿呢 (broad-cloth) 的老爷们相区别，而呢子也就成了资产者的标志。”<sup>②</sup>不难看出，工人阶级和资产阶级二者之间的矛盾是不可调和的。由于工人阶级的劳动力价值被压迫和剥削，无产阶级也开始对资本家进行激烈的反抗与斗争，这就导致了工人运动的扩大，具有典型代表意义的就是19世纪30至40年代爆发的欧洲“三大工人运动”，即英国宪章运动、法国里昂工人起义和德国西里西亚纺织工人起义。虽然资产阶级的残酷镇压导致三大工人运动最终以失败告终，但是在历史上无疑是进步的，无产阶级迫切的需要科学的理论进行指导。

马克思恩格斯正是在这种科学理论的需求之下，通过总结历史经验，并在此基础上进行理论创新，撰写《共产党宣言》。1847年1月底，马恩二人受当时正义者同盟的领导人沙佩尔委托加入正义者同盟，并且协助其改造组织。1847年6月共产主义者同盟在伦敦举办第一次代表大会，这次大会标志着正义者同盟的改组和名称的变更，将正义者同盟改为共产主义者同盟。该会议旨在建立一个以科学社会主义为指导思想的国际无产阶级政党，恩格斯出席该会议并起草《共产主义信条草案》作为组织的纲领草案，这为共产主义理论的发展奠定了基础。同年年底，恩格斯被选入同盟巴黎区部委员会担任重要地位，并被委托在《共产主义信条草案》的基础上草拟出一份更加完善的新纲领草案——《共产主义原理》，

① 马克思恩格斯文集:第1卷[M].北京:人民出版社,2009:152.

② 马克思恩格斯选集:第4卷[M].北京:人民出版社,2012:212.

它是《共产党宣言》的重要准备著作。1848年2月21日，马克思和恩格斯经过一个月的努力，《共产党宣言》德文单行本写成并在伦敦正式发表，是马克思主义诞生的重要标志。《共产党宣言》最初出版的是德文版，之后还被翻译为英译本、俄文版、丹麦文版、法文版、西班牙文版等不同的版本，传播到世界更多的地方。《共产党宣言》作为马克思主义理论纲领性文件之一，其诞生标志着世界上第一个无产阶级政党的正式诞生，为全世界无产阶级提供科学的理论指导，对无产阶级革命运动起着巨大的推动作用。

## 2.2 主要内容

《共产党宣言》包括序言、引言和正文。《共产党宣言》除有简短的引言外，正文分为四个部分：第一章“资产者和无产者”。依据唯物史观的基本原理，“至今一切社会的历史都是阶级斗争的历史”<sup>①</sup>以及马克思主义阶级斗争学说揭示“两个必然”的客观规律，阐述了阶级斗争理论和无产阶级的历史地位。第二章“无产者和共产党人”。该章揭示了无产阶级实现历史使命的根本道路，必须要有无产阶级政党的领导，体现了科学社会主义的基本原则和核心内容。第三章“社会主义和共产主义的文献”。这部分批判了当时流行的错误社会主义思潮，展示了马克思主义理论的科学性和先进性。第四章“共产党人对各种反对党派的态度”。主要是论述共产党对其他党派的态度、策略，强调共产党在革命斗争中的立场和行动指南。

关于《共产党宣言》的序言，马克思恩格斯在出版二十四年后的1872年撰写了第一篇德文版序言，直至1893年恩格斯写的意大利文版序言，共有七篇序言，现已成为《共产党宣言》的有机组成部分。这七篇序言是对《共产党宣言》思想的发展补充，对正文起着导向作用，是深入解读《共产党宣言》的“金钥匙”。其中前两篇《1872年德文版序言》和《1882年俄文版序言》是两人共同起草，后五篇序言是马克思逝世后恩格斯一人创作，依次包括：《1883年德文版序言》《1888年英文版序言》《1890年德文版序言》《1892年波兰文版序言》《1893年意大利文版序言》。这七篇序言是在自1872年后的二十一年间根据世界的变化与发展趋势陆续创作的，马恩二人通过序言再序的方式对《共产党宣言》的理

<sup>①</sup> 马克思恩格斯文集:第1卷[M].北京:人民出版社,2009:400.

论思想进行实事求是又与时俱进地完善、补充、说明，将《共产党宣言》所包含的思想内涵在不同的时期通过序言都赋予其新的理论意义。因而，把握《共产党宣言》的深刻内涵需要从整体宏观上来理解其创作背景，即从资本主义国家的社会发展状况和国际共产主义运动的实践变化两个方面来理解。

由此可见，《共产党宣言》的引言部分概述了写作的历史背景和目的任务，正文则深入探讨了资本主义社会的基本矛盾和无产阶级的革命斗争，序言不仅补充了正文的内容，还帮助读者更好地理解文本中的核心观点和历史背景。虽然文章篇幅不长，但马克思恩格斯采用通俗形象的语言，把内涵丰富、深刻精辟的观点展示出来。《共产党宣言》的内容结构和语言表达方式使其成为了一部易于理解的经典著作，这使得整部作品既有系统性也有针对性。

### 2.3 文体特征

《共产党宣言》的出版经历了曲折而多变的过程，而其产生的影响力比任何一本马克思主义经典著作都大，其独特的语言艺术和深刻的理论内涵，不仅在当时产生了巨大的影响力，而且对后来的社会政治发展和理论研究产生了深远的影响，使其成为了一部值得深入研究和反复品味的经典著作。

从语言艺术来讲，《共产党宣言》篇幅短小，通俗易懂，伴随着比喻、反复和疑问的闪烁，具有浓郁的诗性色彩，更容易为普通民众特别是劳动者所接受。

《共产党宣言》充满了大量文学上的比喻，其中最为引人瞩目的莫过于开篇的“幽灵”（Gespenst）比喻：“一个幽灵，共产主义的幽灵，在欧洲游荡。”<sup>①</sup>用“幽灵”一词反讽式的体现了旧欧洲反动势力对共产主义的污蔑和攻击，除此之外，马克思在多处描写资产阶级和无产阶级形象时从丰富的欧洲文学宝库中选择了许多作家创造的形象，用大量精妙的比喻和反讽的文学修辞描绘了他们的特性，增强了文章的生动性和感染性。反复的修辞也在文章中频繁出现，对相似词句有规律地重复使用，具有磅礴气势，体现出其独特的诗性魅力，例如对“幽灵”一词的间隔反复使用使人沉浸于比喻的形象之中，加强了语言的感染力量，另外，在许多细节性的论述当中也采用了反复地修辞，如主语或宾语的并列排比、修饰语的层递反复等等。马克思还在文章中穿插了许多疑问的句式，时不时抛出各种

<sup>①</sup> 马克思恩格斯选集:第2卷[M].北京:人民出版社,2012:26.

诘问，使《共产党宣言》的语言带有深刻而辛辣讽刺的风格，采用这种修辞的目的并不是让读者来回答，而是表达一种肯定的含义，通过更有力的语气唤起受众强烈的情感体验。

从丰富的理论内涵出发，《共产党宣言》作为政治斗争的武器必须实现理论与实践的融合。一方面，《共产党宣言》指导了全世界反压迫斗争的革命运动，这部著作始终坚持马克思主义唯物史观基本原理，更好地发挥着用理论回应现实、以文字干预实践的作用，以此激发更多被剥削和被压迫的人们投身到轰轰烈烈的革命斗争中去；另一方面，《共产党宣言》体现出浓厚的批判色彩，其基本思想采取与时俱进的科学态度，马克思恩格斯对这个共产主义的指导性纲领进行不间断的批判与反思，确保《共产党宣言》不是一成不变的教条，而是能够适应时代的发展。

## 2.4 文本传播

《共产党宣言》的文本传播经历了漫长的过程，以时间维度为依据，马克思恩格斯去世前后为标志，主要可划分为两个阶段。在马克思恩格斯时代结合时代背景有针对性地宣传《共产党宣言》思想，马克思恩格斯更是身体力行地起到带头作用，因此，恩格斯去世前的宣传传播是较有权威性的。在马克思恩格斯去世之后，《共产党宣言》的传播不仅没有停滞，而且更加广泛，涉及的译本也更加多样。

### 2.4.1 马克思恩格斯时代的文本传播

《共产党宣言》序言的第一个版本在1848年2月以德文在伦敦发表，在当时哈里逊印刷术出版时，这本书的装帧非常简陋，而且印数也只是简单的几百册。共产主义者同盟成员列斯那曾经回忆道：“1848年初，当《共产党宣言》手稿送到伦敦时，我把手稿送到印刷所，并从那里取回清样交给卡尔·沙佩尔核对……

《共产党宣言》出版于1848年2月，我们在收到的时候也同时听到了巴黎二月革命开始的消息。”<sup>①</sup>《共产党宣言》的写作，适逢1848年欧洲革命前夕，没有进

<sup>①</sup> [德]弗·列斯那.1848年前后,一个老共产主义者的回忆[A]//中共中央编译局.人间的普罗米修斯——“回忆马克思恩格斯”之三.北京:人民出版社,1983.

行公开销售，只是作为共产主义者同盟的内部文件进行传阅。在革命爆发之后，又被译为德、英、法、俄等多种欧洲文字，加印 1000 多册，并且在《德意志伦敦报》《大胡峰报》等刊物上刊载过，参加革命的盟员也可带回自己祖国进行宣传。而关于《共产党宣言》的全文官方发表则以比较特殊的方式在柏林出版，1853 年普鲁士警察维尔穆特与施梯伯编写的《十九世纪共产主义者的阴谋》（又称“黑书”）刊印了《共产党宣言》德文首版全文，这本书虽然是官方出于对共产主义者同盟成员的迫害目的而编写，但是也客观上促进了《共产党宣言》在德国乃至更广泛地区的传播和影响。

自撰写 1872 年德文版序言之后的二十多年时间，马克思和恩格斯在不同时期为《共产党宣言》的各种版本起草过七篇不同的序言。从 1848 年到 1872 年的 25 年间，一方面，资本主义经济得到迅速发展，工人阶级的力量也在不断壮大；另一方面，对于社会主义的批判只包括到 1847 年底，并不能涵盖后面文献所应批判的方面。因而，马克思恩格斯不得不承认一个事实——《共产党宣言》这“两个过时”必须进行修改。1872 年德文版序言问世于德国莱比锡正是在这种情况下出版，威廉·李卜克内西是 1871 年德国社会民主工党的创始人与领袖，马克思恩格斯应其请求为《共产党宣言》撰写第一个序言。1872 年 7 月由《人民国家报》发行部出版并附有作者序言，马克思恩格斯的作者署名也第一次公布于众。这版序言出版于《共产党宣言》传播的快速发展时期，轰轰烈烈的巴黎公社运动只存在了 72 天，就遭到了大资产阶级残酷的镇压，而支持巴黎公社运动的第一国际也得到了国际社会的广泛关注，巴黎公社的实际经验为社会主义建设留下了宝贵经验。《共产党宣言》作为一个历史文件的重要性，马克思恩格斯在对待这一历史文件时表现出严肃和科学的态度，原则上不允许以个人名义擅自修改其内容。因而，对于这版《共产党宣言》的正文没有做过多的改动，只是简单的对个别字进行修改，这一版本之后也成为许多版本所依据的基础性文本。

巴枯宁将《共产党宣言》翻译成俄译本，1869 年底由日内瓦《钟声》印刷所出版，但是马克思恩格斯对其并不满意，因为有些地方歪曲了其本意。1882 年第二个俄文译本问世，马克思为这版《共产党宣言》作序时，已经身患多种疾病，但是他还是强忍着多种疾病，以饱满的精神坚持与恩格斯一起完成了这版序言。1982 年俄文版序言以 1972 年德文版作为基础，该译本收录内容丰富，在翻

译过程中,不仅严谨准确的表达出原文的核心思想,而且创造了一系列俄文版的马克思主义词汇。1883年6月,恩格斯在一封致爱德华·伯恩斯坦的信中说:“翻译《宣言》是异常困难的,俄译本是目前我看到的所有译本中最好的译本。”<sup>①</sup>马克思恩格斯对这版译本进行了高度称赞。

1883年3月马克思在英国伦敦逝世,恩格斯在1883年德文版序言中沉痛的哀悼到:“本版序言不幸只能由我一个人署名了。”<sup>②</sup>从这篇序言开始,之后的五个序言都是由恩格斯单独撰写。恩格斯作为马克思的亲密战友,在1883年德文版序言中高度概括了马克思对《共产党宣言》所做出的巨大理论贡献,这篇序言的特殊之处就是将唯物史观主义的基本思想完全归功于马克思一个人,这体现出恩格斯谦虚谨慎的态度,以及恩格斯对马克思的尊重。1883年德文版序言在8月9日由霍廷根—苏黎世瑞士出版社出版,该版本共有24页,序言比较简短,印数超过数万册,由此可以看出这版序言在当时的影响力已经非常重大。

英文版的《共产党宣言》有众多版本,1888年在英国伦敦出版的英文版序言是恩格斯撰写的一篇重要序言,由赛米尔·穆尔翻译英文版序言,出版人威廉·里夫斯出版发行,同时恩格斯也对译文进行了校阅和订正,并首次使用了英汉对照出版模式,在正文前增译了马克思、恩格斯三个德文版序言。这一版本在英、美等资本主义国家多次再版,显示了其广泛的国际影响力和权威性。另外,与早期版本相比,1888年英文版序言根据人类史前研究的新成果,对《共产党宣言》中的一些基本思想进行了修改和补充,如将“到目前为止的一切社会的历史都是阶级斗争的历史”修改为“人类的全部历史(从土地公有的原始氏族社会解体以来)都是阶级斗争的历史”<sup>③</sup>。因而,1888年英文版《共产党宣言》的国际传播路径和影响体现在其传播的权威性和国际性、内容的更新和补充以及对社会主义国家思想和实践的深刻影响。

1890年德文版序言在伦敦刊印,这是恩格斯校阅过的最后一个版本,这版序言出版的目的是为了指导德国工人运动和国际工人运动沿着正确的方向发展。恩格斯在序言中提到“全世界的无产者现在真正联合起来了。如果马克思今天还能同我站在一起亲眼看见这种情景,那该多好啊!”<sup>④</sup>为了改变无产阶级的惨状,

① 马克思恩格斯全集:第32卷[M].北京:人民出版社,1979:176.

② 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:380.

③ 季正聚.《共产党宣言》在中国的传播、影响与启示[N].中国社会科学报,2018-5-24(2).

④ 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:393.

恩格斯对英国工人争取八小时工作制的五一节大游行持支持态度,并通过他的行动和言论对此给予充分。序言全文不仅引用了 1882 年序言的部分内容和复述了 1888 年英文版的内容,而且将 1872 年和 1883 年版本的序言收录到 1890 年德文版序言当中。

在 19 世纪末至 20 世纪初,波兰的马克思主义宣传活动主要由社会民工党进行。波兰工人阶级对《共产党宣言》的需求量不断扩大,为了更好指导波兰工人阶级的运动,1892 年 2 月 27 日,马克思和恩格斯根据无产阶级革命的经验教训撰写了波兰文版序言。该序言不仅反映了当时波兰工业的发展情况,也体现了恩格斯对于民族独立与工人阶级解放问题的关注和思考,恩格斯认为波兰要想真正争取到独立,必须掌握在年轻的资产阶级手中。除此之外,恩格斯对波兰无产阶级运动进行充分的肯定,表示自己愿意学习波兰文,以便日后支持波兰无产阶级争取民族独立的斗争。

意大利工人运动的右翼分子菲·屠拉梯为了在本国更好传播马克思主义理论,特意邀请恩格斯完成 1893 年意大利文版序言。这个版本的《共产党宣言》正文由庞·贝蒂尼翻译,序言则由屠拉梯用法文进行翻译,于 1893 年在社会党理论刊物《社会评论》发表。1893 年意大利文版序言是恩格斯为《共产党宣言》写的最后一篇序言,在这篇序言当中,肯定了无产阶级和资产阶级对于推翻封建社会的重大意义,对欧洲 1848 年革命以来的伟大成就持肯定态度,尤其是对意大利无产阶级革命运动寄予厚望。恩格斯在序言的最后表达了对《共产党宣言》在意大利传播的美好憧憬,如意大利诗人但丁成为封建中世纪的终结和资本主义纪元的开端一样,期待着意大利能够出现宣告这一新纪元诞生的人物或事件。

直到 1895 年 8 月 5 日恩格斯逝世,《共产党宣言》各种译介版本陆续出现,超过了 18 种文字,版次约有 130 个(含手抄本)。<sup>①</sup>《共产党宣言》在世界范围内的广泛传播已经远远超过马克思恩格斯在 1848 年所期许的目标,自此之后,《共产党宣言》也在以更大的规模进行传播。

## 2.4.2 马克思恩格斯之后的译本传播

关于《共产党宣言》在马克思恩格斯之后 100 多年间的译本传播,以俄国十

<sup>①</sup> 张光明,李锁贵.马克思恩格斯在世时《共产党宣言》传播情况[J].历史教学,1998(09):38-40.

月革命为界可以分为前后两个历史阶段,也就是十月革命前和十月革命之后的传播,在这一百多年间,《共产党宣言》的传播更加广泛、更加蓬勃,涉及的语种也更加精细。

仅 1895 恩格斯逝世到 1917 年期间俄文版就有许多版本,俄国逐渐成为《共产党宣言》传播的重心所在地,出版高达 77 次之多。十月革命爆发之前,《共产党宣言》的翻译版本众多,列宁和普列汉诺夫都对《共产党宣言》进行翻译和传播,列宁曾将德文版序言翻译为俄文,以方便革命小组成员传阅学习。但是翻译最多次数的版本还是普列汉诺夫的译本,普列汉诺夫的翻译不仅方便读者更加清晰的理解马克思恩格斯的基本思想,而且有助于针对伯恩斯坦等修正主义者的思想进行批判和反驳,维护和发展马克思主义理论。随着第一次俄国革命的爆发,马克思主义的布尔什维克党领导下的无产阶级成为国内革命运动的倡导者,俄国沙皇政府迫于革命压力允许在国内印发马克思主义著作,《共产党宣言》就是在这种情况下得以传播,仅当年出版次数高达 13 次,是《共产党宣言》传播史上的一次巅峰,其中比较有代表性意义的译本有沃诺夫斯基译本,这版译本相较于其他来讲,内容详实深刻,列宁描述为“第一个公开出版的布尔什维克的《宣言》版本”。而在第一次俄国革命惨遭失败之后,俄国出版的马克思主义著作呈现出一段平静期。总而言之,从恩格斯的离世到俄国十月革命期间,众多译者都对《共产党宣言》进行翻译传播,仅俄国就有许多译者,这为《共产党宣言》之后在东方国家的社会革命运动打下理论基础。

《共产党宣言》在亚洲的传播初展锋芒,可以追溯到 19 世纪末。日本刊物《社会党锁闻》介绍了马克思的生平以及意译了《共产党宣言》的尾端,这标志着《共产党宣言》开始进入亚洲读者的视野。幸德秋水和土界利彦又将 1888 年《共产党宣言》英译本翻译成日译本 1904 年开始在日本传播,刊登于日本期刊《平民新闻》周刊第 53 号,这本刊物虽遭到了日本政府的抵制,但仍旧有四千多份流传到社会当中。1906 年 3 月,土界利彦自行创办杂志《社会主义研究》并补齐《共产党宣言》第三章,在第 1 期上发表了《共产党宣言》全文,这版本对于《共产党宣言》在亚洲传播具有较大的影响。

就《共产党宣言》在中国的传播,孙中山是第一位比较系统地接触过马克思主义学说的中国人,1905 年,孙中山在日本创建中国同盟会并创办《民报》,

在中国大量宣传马克思主义基本思想。1908年,《天义报》在第16—19卷合刊(春季增刊)的“译书”栏目中,发表了民鸣翻译的《共产党宣言》引言部分和第一章的中译文,这标志着当时社会对马克思主义思想的传播和接受。到了五四运动期间,《共产党宣言》在中国的传播经历了从初步接触、翻译到主动研究和实践的过程。五四运动前,《共产党宣言》在中国的传播主要有传教士、资产阶级、知识分子等,服务于资产阶级利益的需要,是有选择的对《共产党宣言》进行翻译传播。到五四运动之后,留日学生等早批共产主义者有意识的对《共产党宣言》进行传播。1920年8月,由陈望道翻译的《共产党宣言》正式出版,在此后的20年中,该译本不断翻印,传播主体、路径和速度也明显增强。在中华人民共和国成立之前,还有5个完整的《共产党宣言》中文译本陆续问世,周恩来、朱德、董必武等共产主义者都是通过阅读《共产党宣言》将理论运用实践,找到了救国的道路,就是走社会主义道路。中华人民共和国成立之后,作为执政党的中国共产党更加注重马克思主义经典著作的出版与传播。1949年11月,解放社发行了中华人民共和国成立后的第一版《共产党宣言》,也是首次将《共产党宣言》正文和序言编在一起发表的版本。此外,应势又出现了多个版本,中央编译局1959年校订版、民族出版社的多种文字版本、盲文出版社的盲文版、人民出版社将《共产党宣言》录入《马克思恩格斯选集》等。改革开放后,《共产党宣言》得以大规模出版和传播。1995年,人民出版社发行了《马克思恩格斯选集》中文第二版;1998年,中央编译局发行了《共产党宣言》诞生150周年精装纪念珍藏版;2009年,《共产党宣言》收入于人民出版社出版的《马克思恩格斯文集》(十卷本)的第二卷;2012年,中央编译局编纂、人民出版社公开出版《马克思恩格斯选集》中文第三版,《共产党宣言》收录于第一卷中;2014年、2018年人民出版社编译还出版了《共产党宣言》的文库版和纪念版。如今,中国特色社会主义进入新时代,共产党人更加重视对《共产党宣言》的学习和传播。习近平总书记指出:“如果觉得心里不踏实,就去钻研经典著作,《共产党宣言》多看几遍。”<sup>①</sup>他主张我们在不断学习中反复研读经典著作,深入了解《共产党宣言》的理论内涵。

<sup>①</sup> 中共中央宣传部编.习近平总书记重要讲话文章选编[M].北京:中央文献出版社,2016:338.

## 2.5 历史地位

马克思恩格斯在《共产党宣言》及为其所作的七篇序言中多次表明,《共产党宣言》的核心思想和理论内涵是“详细的理论”<sup>①</sup>、“完备的理论”<sup>②</sup>、“一切真理都是扎根于现实并应用于实践的,马克思恩格斯的《宣言》亦不列外,且是这方面的突出典范”<sup>③</sup>。《共产党宣言》作为世界性的理论巨著,其蕴含的理论价值不仅在于强调理论与实践的结合,形成了马克思主义理论体系,而且全面系统地阐述了科学社会主义原理,对国际共产主义运动和人类历史发展产生了深远影响。

《共产党宣言》是首次系统地阐释马克思主义基本原理的伟大著作,作为一部具有划时代意义的巨著,它不仅仅是作为科学理论而存在,更具有鲜活的现实生命力。唯物史观是《共产党宣言》的一条核心主线,通过不断的理论创新和实践探索,为人类社会提供认识自然、认识人类社会的科学思想武器,这充分说明《共产党宣言》不仅是马克思主义理论的重要文献,也是指导实际工作的科学指南。

《共产党宣言》对世界社会主义运动产生了深远的影响。恩格斯认为《共产党宣言》“无疑是全部社会主义文献中传播最广和最有国际性的著作”<sup>④</sup>,其中科学社会主义学说在整个理论体系中具有总括性标志,它包含的无产阶级革命和无产阶级专政的重要内容,不仅是科学社会主义的核心思想,也是其实践的基础。自从有了科学社会主义的理论指导,世界多个国家逐渐冲破旧的封建主义,开启了自己的社会主义道路。

① 马克思恩格斯文集:第1卷[M].北京:人民出版社,2009:376.

② 马克思恩格斯文集:第1卷[M].北京:人民出版社,2009:382.

③ 俞可平.一本影响人类历史进程的巨著——纪念《共产党宣言》发表一百五十周年[J].紫光阁,1998(03).

④ 马克思恩格斯文集:第1卷[M].北京:人民出版社,2009:384.

### 3 《共产党宣言》传播机制

任何一次完整的传播活动都必须包含传播要素，《共产党宣言》的传播也不例外，《共产党宣言》传播机制作为一种复杂的双向信息交流和动态反馈过程，是传播主体和传播对象双方通过以《共产党宣言》为中介的、以思想认识为主的信息交流和反馈过程，包含着理论传播过程中各构成要素内部的变化、各构成要素之间的作用联系以及达成这种系统综合效应的具体路径。传播要素和传播要素关系相互作用共同构成了《共产党宣言》的传播机制。一方面，关于《共产党宣言》的传播要素特征则通过结合传播学“5W”模式进行静态分析；另一方面，分析《共产党宣言》传播要素之间的关系特征。

#### 3.1 《共产党宣言》传播要素的特征

《共产党宣言》作为传播马克思主义的重要载体，其传播五要素在推动理论传播的过程中也呈现出相应的特点。从传播主体来讲，呈现出主体的多元性；从传播内容上看，呈现出内容的时代性；从传播受众来看，传播受众较为广泛；从传播模式出发，具有多样化的特征；从传播效果来讲，理论指导实践，深刻改变了人类社会的历史进程。

##### 3.1.1 主体多元化

《共产党宣言》的百年传播，从最初作为一种西方思潮的译介进入苏联到成为广泛传播的马克思主义经典，其传播不仅仅局限于个人之间，还涉及到组织群体的信息传播活动。照此理解，传播主体在宣传《共产党宣言》内容中所发挥的作用举足轻重，《共产党宣言》的早期传播队伍是十分壮观的，它不仅吸引了来自不同社会阶层的普通民众，也得到了各种组织的支持，并与共产主义同盟有着密切的联系。

1883年，马克思逝世的消息传到意大利之后，意大利社会主义新闻《民众》高度赞扬了《共产党宣言》，代表资本家利益的《皮尔门新闻》认为《共产党宣言》是社会主义战士的旗帜，社会主义学者卡米洛·苏皮诺引用了《共产党宣言》里的部分文字。除此之外，还有意大利无政府主义者皮埃特罗·果里对《共

共产党宣言》进行了不完整的翻译。意大利在 1990 年左右形成了较为专业的传播组织，出版的转折点是意大利劳动党的中央出版社接管了这项工作，其标志性事件是社会主义者庞·贝蒂尼翻译的《共产党宣言》，翻译质量有了质的飞越。由此可见，《共产党宣言》在意大利的传播主体有社会主义者和无政府主义者，同时也有翻译者的参与。《共产党宣言》作为一部具有深远影响的著作，其在意大利的传播主体阶级较多，吸引着来自不同社会阶层的广泛关注和参与。

在日本，早期介绍《共产党宣言》的是石谷齐藏，他在《社会党琐闻》详细介绍了马克思的生平，并且在最后意译了《共产党宣言》。深井英五又将《共产党宣言》作为学术书籍在《现实的社会主义》中做了简短的介绍，还特别翻译了《共产党宣言》末尾段落。后期，《共产党宣言》在日本的传播进入新高潮，一些具有初步共产主义觉悟的知识分子宣传了马克思主义思想，具有代表性的有大田黑年男、早川二郎、大浦清光译等。这些早期共产主义者之所以传播《共产党宣言》，不仅是为了普及马克思主义基本立场、观点和方法，更重要的是对《共产党宣言》中经济思想的研究和传播。

《共产党宣言》在中国的传播主体相对复杂，基于当时社会历史条件，由译者阶级性而产生的主体差异十分明显，其立场不同、目的不同、主张也有所不同，资产阶级改良派、资产阶级革命派、无政府主义者和社会民主主义者都从各自的阶级立场和政治需要出发，但是这些传播主体都不是理论的真正信仰者，而是为了实现其政治需要。1919 年，五四运动的爆发加速了马列著作作为载体的革命理论在中国得到广泛传播，《共产党宣言》才真正得以实现有效传播。1920 年 3 月，李大钊、陈独秀等一大批具有共产主义信仰的先进知识分子倡导成立中国最早研究与宣传马克思主义的专业组织与翻译组织——北京大学马克思学说研究会。可见，《共产党宣言》的传播主体经历了从个人零星探索到组织性研究的过程，这不仅促进了理论的广泛传播，也为后续的政治变革和中国共产党的成立提供了强大的群众基础。

综上所述，基于《共产党宣言》的传播主体呈现出四个主要特点：一是传播主体阶级成分多样，其目的也各有不同，不仅有马克思主义者，而且有非马克思主义者，反马克思主义者。二是传播主体专业能力存在差异。一方面，有资深的翻译者、学者、宣传者，这些人通常具有很高的教育水平和翻译功底；另一方面，

也有从未经过学习与经验积累的个人与团体，他们缺乏专业的培训和指导。三是传播主体从最初的个人零散摘译，逐渐发展到成立长期系统从事专业研究的部门，这一过程体现了传播主体由零散性向规模性的转变。四是从个体或小团体的无组织研究向系统化、有目的的研究转变，体现了教育和培训体系对有组织、有目的培养的重视。虽然这些传播主体构成成分复杂多样、理论水平高低不一，但他们为翻译、研究与宣传当代中国化马克思主义提供更为开放和多元的视角。

### 3.1.2 内容时代化

马克思恩格斯指出：“一切划时代的体系的真正的内容都是由于产生这些体系的那个时期的需要而形成起来的。”<sup>①</sup>这是马克思恩格斯在《共产党宣言》序言中表达了明确的主题：内容时代化。具体来讲，从序言的发展逻辑来讲，马克思恩格斯对于自身思想理论的时代化发展做了三方面的基础探讨。

首先，《共产党宣言》宣告对理论的发展要持有开放的态度，这体现在对理论发展的持续关注和对新情况、新问题的敏感性。在《共产党宣言》的撰写过程中，马恩二人始终以客观开放的态度审视自身理论，以自我批判精神不断更新和修正自身理论，以保证理论具备长久的解释力与指导力。这一过程不仅体现在他们对自身理论的深化和完善上，也体现在他们对时代变化的敏感反应和理论创新上，为后来的理论创新和实践应用提供了坚实的基础。

其次，《共产党宣言》自诞生以来经历了时代的更迭，理论不是本本主义，也不是教条主义，而是现实的方法依据，需要时刻以时代为标准进行调整。《共产党宣言》不仅强调了基本原理的科学性和完全正确性，同时也明确理论的实际应用必须根据历史条件的发展进行相应的调整和转移。“问题就是时代的口号，是它表现自己精神状态的最实际的呼声。”<sup>②</sup>这句话表明时代和问题之间的关系是密切且复杂的，问题作为时代的格言和最实际的呼声，反映了时代的精神状态和内在需求，体现了在现实社会中发现问题、解决问题的重要性。

最后，对待马克思主义基本原理的运用除了一以贯之之外，还需要有针对性、对象性的时代化考虑到的现实变化。依据不同国家、不同民族、不同处境的特殊

<sup>①</sup> 马克思恩格斯全集:第3卷[M].北京:人民出版社,1979:544.

<sup>②</sup> 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:136.

性给予不同方向的指引。例如在 1892 年波兰文版序言和 1893 年意大利文版序言中可以明显区别出对于无产阶级运动开出了理论原则一致但是具体策略却有区别的革命方案。

综上所述,理论的时代化变革有可能反应着历史发展潮流,针对理论进行调整有助于哲学家准确把握时代潮流、更新对时代主题的认识,这就要求《共产党宣言》理论宣传要秉持开放的态度,把握时代命题,推动理论宣传与现实相结合,根据时代变化不断进行调整内容以适应社会潮流。

### 3.1.3 受众广泛化

《共产党宣言》自 1848 年发表以来,《共产党宣言》及序言的陆续出版与欧洲工人运动的实际需要密切相关,因而,《共产党宣言》的首要受众是各国进行革命的无产阶级。无产阶级作为同资产阶级相抗衡的政治力量,它的阶级基础具有广泛性,无产阶级的阶级基础可以大致划分为三大类:第一类是资本主义时代的现代产业工人。这部分人群因为直接参与生产活动,面临着资本家的剥削和压迫,因此具有强烈的革命意识和行动力。第二类是以前中间阶级的下层。这部分人原本可能拥有一定的生产资料或资本,但由于资本主义的发展和市场竞争,他们的经济地位逐渐下降,最终沦为无产阶级的一部分。第三类是资本主义统治阶级当中的一小部分人。这是因为有一部分资产阶级已经从理论上认识到资本主义的局限性和必然灭亡的历史命运,从而选择加入无产阶级的行列,支持社会主义革命。这三种类型的无产阶级成员构成了一个广泛的社会基础,为无产阶级革命提供了人力和思想上的支持。

正如马克思所指出的:“过去的一切运动都是少数人的,或者为少数人谋利益的运动。无产阶级的运动是绝大多数人的,为绝大多数人谋利益的独立的运动。”

<sup>①</sup>马克思和恩格斯认为,无产阶级具有广泛性和包容性,无产阶级的运动是基于为广大劳动者争取权益的目的,这种运动不仅仅是为了改变经济条件,更是为了实现社会的整体进步和人类的自由解放。于是,各国无产阶级革命家们在一同研究形势变迁、不同国情、实践经验的启迪等过程中不仅关注理论传播的深度,而且关注理论传播的广度,这使得《共产党宣言》在无产阶级中得以广泛传播,是

<sup>①</sup> 马克思恩格斯选集:第 1 卷[M].北京:人民出版社,2012:411.

理论走向人民大众的必经之路。

### 3.1.4 形式多样化

马克思恩格斯对于《共产党宣言》的传播方式在策略方面做了诸多创新和调整,理性分析其在推动无产阶级革命运动进程中的实践经验,科学把握马克思恩格斯在创新传播渠道的实现方式,积极探索多样化的传播形式,并以此大力宣传《共产党宣言》的理论主张。

马克思恩格斯非常重视《共产党宣言》的宣传和普及工作,但是在早期的宣传过程中,受限于当时的科学技术水平,只能通过单一纬度的平面媒介传递信息,例如报纸、杂志等传统媒体。一方面,通过创办报刊和书籍等媒体为根本点,积极鼓励各国政党发挥党报“阵地”作用,在欧洲各国大量翻译和出版《共产党宣言》,通过报刊媒介大大推动了《共产党宣言》在无产阶级和人民群众中的宣传和推广工作;另一方面,利用书信进行交流和沟通作为立足点,恩格斯通过大量的书信与各国工人阶级的领导人和友人们进行理论交流,为此,他学会了数十种国家的语言,这些书信的内容主要答疑解惑和政策讨论,为《共产党宣言》更好的在各国进行宣传工作做出理性的分析。

除此之外,各国的理论工作者积极探索和利用当时现有的技术条件,不断寻找和创新各种可能的传播方式。许多理论工作者自己翻译手稿、油印本、手抄本,除此之外,口述、传单、宣传册等非正式渠道也发挥着重要作用,这些传播方式共同促进了《共产党宣言》的广泛传播和接受。

### 3.1.5 理念行动化

“理论”与“现实”之间通常存在着巨大的鸿沟,因而,马克思在《共产党宣言》诞生时就已经做出理论设计弥合这种鸿沟。列宁曾生动地以“一块整钢”比喻马克思主义理论体系的世界观和方法论的内在高度统一,这种统一性在《共产党宣言》中表现为以理论观点的目标性与实践纲领的行动性为无产阶级提供了前进方向。

马克思主义不是教条而是行动的指南。<sup>①</sup>马克思主义不仅是一个理论问题，更是一个实践课题，《共产党宣言》是马克思和恩格斯在无产阶级运动中总结出来的各个理论的凝聚，为世界各国社会主义运动提供了理论指南。在这个理论的指导下，国际共产主义运动吹响了一个又一个胜利的号角。“全世界无产者，联合起来！”<sup>②</sup>这一口号振聋发聩，促使国际共产主义运动蓬勃发展。《共产党宣言》的传播极大地鼓舞了工人阶级的斗志，激发了广大工人阶级的革命斗争精神和积极性，无产阶级要完成消灭资产阶级的历史使命，首要任务是彻底摒弃资本主义生产方式，实现无产阶级专政。在此基础上，无产阶级必须大力发展生产力，使生产高度发达，从根本上转变人们的传统观念，提高共产主义的思想觉悟。

《共产党宣言》在世界范围内也极大地推动了工人运动的发展，1917年，俄国的社会矛盾不断激化，列宁与布尔什维克党领导俄国工人阶级和贫农进行了伟大的十月革命，推翻了临时政府，建立了苏维埃政权。与此同时，十月革命的成功也为中国先进知识分子提供了新的思想武器和行动指南，极大地鼓舞了中国的先进知识分子提高了对工农群众伟大力量的认识，推动了知识分子与实际政治斗争、与工农群众相结合的进程。这一系列行动表明，十月革命的理论不仅在理论上得到了广泛传播和深入研究，而且在实践中也得到了积极的行动化，通过这些实践活动，理论不仅得到了广泛传播和深入研究，而且在实践中也得到了积极的行动化，对整个人类社会产生了深远的影响。作为科学社会主义的纲领性文献，《共产党宣言》以其彻底的理论逻辑和科学的行动指南，成为了共产党人的“圣经”。

### 3.2 《共产党宣言》传播要素的关系特征

《共产党宣言》作为马克思主义传播的重要载体，在理论传播的过程中传播要素之间有着密切的关系，传播要素的合理配置和有效利用大大推进了《共产党宣言》的思想传播到世界各地。因而，只有充分理解《共产党宣言》在传播过程中的要素关系特征，使传播要素作用最大化，理论指导实践的作用才能得到充分发挥。

① 马克思恩格斯选集:第4卷[M].北京:人民出版社,2012:934.

② 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:435.

### 3.2.1 意见领袖营造良好氛围

意见领袖在马克思主义意识形态有效传播中起着至关重要的作用,受众对意见领袖的信任则体现在传播主体的权威度、知名度、专业度等方面。当《共产党宣言》开始进行传播时,受众面对一些从未见过的陌生专业理论,是否选择相信这些理论传达的内涵与是不是相信背后的宣传者密切相关,即解释这些理论的人有关。因此,必须提高传播者的素质,以意见领袖营造良好氛围,对于推动理论的传播和发展,构建积极向上的社会舆论环境具有重要意义。

在《共产党宣言》的传播过程中,马克思恩格斯充分发挥领袖、典型人物的榜样示范作用。伴随着国际性共产主义组织——共产主义者同盟的创建,《共产党宣言》分发到各国的同盟盟员手里,使得工人运动和理论思想深入的结合,马克思恩格斯在指导工人斗争的过程中,理论联系实际,广泛集中无产阶级的智慧经验。同时,在工人群众中做大量的宣传、教育工作,使得工人群众了解马克思主义,工人群众的阶级意识逐渐觉醒,马克思恩格斯在无产阶级革命运动中的话语权进一步扩大,《共产党宣言》所包含的理论内涵越来越被人民群众所知晓和检验。

由此可知,马克思恩格斯作为《共产党宣言》传播活动的组织者、实施者和调控者,其作用的发挥直接影响甚至决定了“什么性质的信息被传播、传播多少以及怎样传播的人或机构”<sup>①</sup>。意见领袖专业性主要体现两个方面:其一,意见领袖的专业素养。马克思恩格斯具备较高素质的理论基础,坚持唯物史观基本原理和与时俱进地丰富和发展马克思主义的基本思想。其二,意见领袖的道德素质。马克思恩格斯坚守正确的政治立场,具备良好的责任意识,在理论传播的过程中,以身作则,起到表率示范作用,从而使得理论产生强大的感染力。只有这样,马克思恩格斯意见领袖的地位才能得到不断的巩固和加强,才能进一步增强《共产党宣言》的有效传播。

### 3.2.2 生产模式内容递进化

《共产党宣言》作为一部历史性文件,在发表之后不久,马克思恩格斯通过

<sup>①</sup> 邵培仁.传播学[M].北京:高等教育出版社,2000.92.

撰写序言对此进行补充和说明,并针对资本主义社会发展和无产阶级革命实践活动提出了一系列新思想新观点,实现了《共产党宣言》内容上的递进和思想上的创新。

序言是根据历史的发展,对《共产党宣言》中已经过时的内容不断做修改和补充。《共产党宣言》在1848年发表之后,国际工人运动和国际无产阶级运动有了深刻变化。尤其在1871年巴黎公社革命之后,马克思意识到《共产党宣言》的有些说法需要进行创造性的改变。从1872年德文版序言、1883年德文版序言和1890年德文版序言的发展中,都在进一步对一些过时的内容做了说明和完善。马克思在《共产党宣言》第一部分中写道:“至今一切社会的历史都是阶级斗争的历史。”<sup>①</sup>之后,在1883年《共产党宣言》德文版序言中,恩格斯在这句话之前加入了“从原始土地公有制解体以来”<sup>②</sup>的时间限定语,这一修改使得理论更加严谨,随后在1888年《共产党宣言》英文版序言中,恩格斯又将这一时间限定语精确为“从土地公有的原始氏族社会解体以来”<sup>③</sup>。在1882年俄文版序言中,马克思恩格斯创造性地提出了俄国的发展道路,并补充了东方落后国家如何向前发展的问题,像俄国这种较为落后的国家,要想跨过“卡丁夫峡谷”过渡到社会主义国家,首先做到保留俄国的农村公社得以利用,并且要与西方的无产阶级相互呼吁,这为东方落后国家探索社会主义的道路指明了方向。可见,《共产党宣言》在传播过程中十分重视理论更新与国情实际相结合,根据时代和国情条件的变化发展,不仅从批评的角度肯定和及时修改了正文的内容,而且从补充的角度根据各国革命的发展形势增添了新的内容。

《共产党宣言》关注理论更新与国情实际的相结合,面对世界形势复杂多变,各国所面临的情况各异,内容应始终与各国实际相适应,这就要求在《共产党宣言》的撰写过程中马克思恩格斯针对不同国家、不同情况、不同发展阶段不断进行理论创新。另外,理论本身所具备的发展性也要求必须秉持着实事求是的态度,通过不断的理论创新和实践探索,推动生产内容递进,以适应时代的发展和社会的进步,这是理论永葆青春活力的源泉和动力,离开了理论创新,理论就变成了无源之水,无本之木。

① 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:400.

② 马克思恩格斯选集:第2卷[M].北京:人民出版社,2012:8.

③ 马克思恩格斯选集:第2卷[M].北京:人民出版社,2012:30.

### 3.2.3 关注不同受众反馈效果

任何理论的传播都是由传播者、受传播者和传播媒介组成的，这三者都会影响到理论传播的效果。马克思恩格斯在宣传《共产党宣言》的过程中非常重视受传者的反馈以达到宣传的目的。狭义上讲，这种反馈是带有被说服意义的传播行为，通过有效的传播策略和技巧，可以引起受传者心理、态度和行为的变化。因此，《共产党宣言》的传播活动始终坚持以受众为中心，将受众作为传播过程的主体性因素，满足受众的诉求。

在《共产党宣言》传播的过程中，容易出现从理论到理论、从说教到说教的问题，这可能会导致受众的参与度和积极性不高，为了更好地调动受众的积极性，要对传播受众深入分析并解决实践中关心的焦点和难点，建立受众主体性意识。具体来讲，一是要明确传播受众的层次性，马克思恩格斯在文章中运用阶级分析法，针对不同的宣传对象，如工人、农民和知识分子，机动地调整宣传内容的侧重点，尽可能让人民大众了解和掌握《共产党宣言》，最大限度地扩展理论传播的广度和深度。二是传播受众自身的发展性，人民是历史的创造者，无产阶级是革命的领导阶级，正是因为马克思恩格斯认识到无产阶级的发展性，工人阶级体验到了被人尊重的幸福感与作为历史主人的强烈的责任感、尊严感，才极大地调动了工人阶级革命积极性。三是受众对《共产党宣言》的渗透性，《共产党宣言》的渗透程度体现在受众对理论的认同感和归属感上，拉近理论与现实的距离，增强理论说服力，唤起受众情感上的认同。总而言之，《共产党宣言》传播的成功不仅取决于理论的正确性和深度，更在于如何有效地与受众建立联系，满足他们的实际需求和期望，通过区分受众层次、关注受众发展性和增强受众的渗透性，可以更好地推动《共产党宣言》的传播和发展。

### 3.2.4 多渠道信息传播途径

《共产党宣言》的译本传播渠道是丰富多样的，大致来讲，自1848年在伦敦问世以来，开始在欧洲各地传播。在欧洲革命以及巴黎公社失败之后，主要按照两条主线进行。一支从大西洋传向美洲，之后有些随着共产主义者同盟的流浪者抵达美国，有些随着巴黎公社的流亡人员传到拉丁美洲；另一支首先传向苏联，

再传播到亚洲和非洲。

《共产党宣言》在美洲的传播是一个复杂而多维的过程。在美国，不仅在理论上产生了巨大影响，而且在实际的社会政治活动中也有所体现。从1888年代开始至一战结束，这一时期《共产党宣言》在美国的传播进入了一个崭新的阶段，其特点之一就是《共产党宣言》的出版与美国工人运动和社会主义的发展紧密相连。在拉丁美洲，马克思主义的传播主要包括《共产党宣言》的译介过程，恰尔法迪尼教授提到，拉美学者在翻译马克思的著作时，尤其是《资本论》和《共产党宣言》，它不仅涉及到文献的翻译和传播，还与当地的社会政治运动紧密相关，这对于理解拉美殖民化的历史逻辑具有重要意义。

十月革命后，苏联建立起第一个社会主义政权，这为《共产党宣言》在苏联东欧地区的传播提供了肥沃的土壤，仅在苏联出版的俄文版译本就有四种，且每个版本各有特色。当《共产党宣言》传入中国之后，在中国的传播经历了几个重要阶段，首先是李大钊在《我的马克思主义观》中系统介绍了马克思主义学说的重要思想，接着李泽章翻译了《共产党宣言》全文，但是受到当时社会的限制，没有全部发表。1920年，陈望道翻译了英译本《共产党宣言》，这是第一个中文全译本，他的翻译全文采用白话文的完整译本，该版本在中国流传较广，影响重大。同时，《共产党宣言》也在非洲传播开来，从非洲共产主义组织成立时间来看，在非洲一些国家共产党成立之前，《共产党宣言》就得以广为传播。

总得来说，《共产党宣言》的译本传播是一个复杂的过程，涉及到多种语言和文化背景的转换，以及不同国家和地区之间的互动。这部著作不仅在欧洲产生了深远影响，也极大地推动了全球范围内社会主义思想的发展和传播。

### 3.2.5 传播要素的动态循环模式

《共产党宣言》作为马克思主义理论传播的重要载体，在理论传播的过程中，传播要素内部之间有着密切的关系，剖析《共产党宣言》传播过程，从传播要素的主体（谁在传播）、内容（传播什么）、方式（如何传播）出发，解析《共产党宣言》传播机制的各构成要素之间的相互关系，不仅仅是单向的信息传递，而是一个复杂的动态循环全过程。这种传播交流过程的动态性体现在传播活动的全过程，传播行为是一个多环紧扣的过程，从最初的引入到后来的深入研究和实

践应用，每个环节要紧密相连，有效避免传播要素成为孤立封闭的自循环系统。

为确保传播要素多环相扣，需要建立更加完善的传播路径。在《共产党宣言》传播活动发生前，《共产党宣言》作为无产阶级革命宣言，自然首先要为无产阶级掌握。针对当时作为领导阶级的无产阶级绝大多数是文盲的现实，怎样让受众可以尽快读懂、听懂进而掌握革命理论是对作者的考验，就必须首先直面文化现实和工人文盲现实，采用大众化的语言、形象化的理论论证，使得《共产党宣言》成为工人喜闻乐见且闻而能懂、见而明白的通俗读本，以便日后开启新一轮的《共产党宣言》传播活动。在传播活动过程中，及时了解各要素的运行现状，《共产党宣言》无论其传播主体、传播受众、传播受众还是传播方式，都是围绕无产阶级革命过程中无产阶级革命者迫切需要予以回答的重大问题展开的，尤其是反馈给革命领导者关于工人阶级对其他要素的反应，以便及时获取有效信息。在理论传播活动结束后，对《共产党宣言》的传播活动进行全方面的分析，并针对新一轮传播活动提出具体的优化建议。这就需要不断对各个环节进行有层次、有重点地分析，确保理论联系实际，优化传播过程，使得整体的传播行为更为均衡、全面。

通过以上分析，传播要素在《共产党宣言》传播过程中扮演着不同的角色，在传播要素多环相扣的相互作用之下，共同推动了《共产党宣言》的有效传播。

《共产党宣言》传播的动态循环过程必须通过多环相扣的要素实现的，传播者、理论本身以及传播途径等因素，共同推动了《共产党宣言》传播机制构成要素的合力加强，这并不单纯是指传播主体、内容和方式的简单叠加，而是指不同层次、不同要素必须相互适应、相互补充，通过整合优化资源达到《共产党宣言》传播效果的最优化目标。

## 4 当代中国化马克思主义的传播机制

分析当代中国化马克思主义的传播机制，也就是《共产党宣言》对当代中国化马克思主义传播的启示。恩格斯说：“我们的理论是一种历史的产物，它在不同的时代具有完全不同的形式，同时具有完全不同的内容。”<sup>①</sup>的确，每个时代都有每个时代的马克思主义，正因如此，它才能保持旺盛生命力。当前，在我国社会经济的快速发展与转型以及多元社会思潮的冲击下，相比《共产党宣言》的传播机制而言，当代中国化马克思主义传播实践过程中的内部结构要素、要素有机联系已然发生变化，亟需建构与之适应的当代中国化马克思主义传播机制。

### 4.1 当代中国化马克思主义传播要素

由于科学技术水平的提高，当代中国化马克思主义传播机制的每一个要素和环节都或多或少的发生了一些变化。针对其研究，有必要从理论传播实践过程中的内部结构要素，即从多元话语主体参与、强化理论内容建设、受众群体精准细化、媒介融合协同发声及灌输式向对话式转变对传播要素自身进行分析。

#### 4.1.1 多元话语主体参与

传播者作为传播过程中的控制主体，在当代中国化马克思主义传播过程中起着控制信息整体性和关键性的作用。传播者是传播内容生产、加工、传播的主体力量，不仅要保证信息的真实性和及时性，还要坚持党的领导、为社会主义意识形态建设服务以及为人民发声。此外，传播者还需要提升自身的理论素养，全面系统地掌握当代中国化马克思主义的科学体系和丰富内涵，真正将党的创新理论学到手，再讲出来、讲清楚、讲明白。因此，必须明确传播者在理论传播过程中所扮演的重要角色，提升理论传播的效能。

当代中国化马克思主义理论传播主体队伍不断扩大，涵盖了党和国家机关、先进知识分子、媒体和公共舆论、教育系统以及国际交流与合作等多个方面，其构成主要包含：党和国家领导人在当代中国化马克思主义传播中扮演着核心角色、

<sup>①</sup> 马克思恩格斯选集:第3卷[M].北京:人民出版社,2012:873.

各级党政领导干部是马克思主义理论的直接传播者和实践者、党校老师承担着培养党员干部的任务、人民军队是马克思主义中国化的重要实践者、高校教师将马克思主义理论融入教学和科研工作中、新闻工作者通过各种平台传播马克思主义新闻观、各级团组织工作人员通过“青马工程”等项目，培养青年马克思主义者，引导他们坚定理想信念，成为马克思主义理论的传播者和实践者，增强公众对马克思主义理论的认识和接受度。

多元话语主体参与形成的庞大主体队伍为推动理论传播提供了强大的人力资源保障。“宣传思想部门工作要强起来，首先是领导干部要强起来，班子要强起来。”<sup>①</sup>充分发挥领导干部的“意见领袖”作用，提升自身的数字素养和网络执政能力，积极带动各级理论传播者发挥动能，不仅需要领导干部个人的努力，还需要其他多元话语主体的良性互动，才能真正形成理论传播的正“金字塔效应”。

#### 4.1.2 强化理论内容建设

传播内容是受众接触到的直观信息，是理论传播链中至关重要的一环。在“内容为王”的传播时代，没有好的内容，传播则成无源之水。因此，当代中国化马克思主义精准化传播的突出特点之一就是强化理论内容建设传播，面向不同受众的诉求，促进话语表达真实，实现对理论传播内容的供给侧改革。

传播内容不单指要传播的信息，更深层次地包含通过媒介传播给受众的信息。在当代中国化马克思主义传播过程中，还存在一些传播者基于自身的理解对理论知识进行不当的拆解、裁剪、拼接的情况。这种现象可能源于对理论整体性把握不足，或是受到时代问题的影响而产生的形形色色的理解和阐释，或出于迎合社会大众认知习惯的需要，一定程度上对传播内容进行选择性筛选、加工，进而出现内容碎片化、片面化、无中心化的现象，导致当代中国化马克思主义传播话语失真。与此同时，社会环境的开放性使得传播环境更加复杂，但从长期发展过程中分析，传播方式仍旧是一种单向封闭、因循守旧的灌输式的说教模式，主要表现为电视、杂志、论坛、网络、课堂讲授等碎片化的信息传播方式，这使得传播内容的真实性、针对性、思想性受到挑战。

列宁说“‘最高限度的马克思主义=最高限度的通俗和简单明了’‘最高限

<sup>①</sup> 习近平著作选读:第1卷[M].北京:人民出版社,2023:456.

度的马克思主义=最高限度的通俗化’ ”<sup>①</sup>强调了马克思主义理论传播的通俗化和简单明了的重要性。在当代中国马克思主义大众化的过程中得到了广泛的体现和实践,为了实现马克思主义理论的大众化、通俗化和中国化,现有的理论传播者在进行理论教育和理论灌输之前,通常会加强多种传播组织的交流互动和积极了解受众接受信息内容的意向,通过精准传播理念,选择更加贴合受众的内容,理论宣传工作的内容表达会更加真实,广大人民群众也会化被动为主动,自觉地接受当代中国化马克思主义理论的宣传、教育。

#### 4.1.3 受众群体精准细化

毛泽东指出:“共产党员如果真想做宣传,就要看对象,就要想一想自己的文章、演说、谈话、写字是给什么人看、给什么人听的,否则就等于下决心不要人看,不要人听。”<sup>②</sup>当代中国化马克思主义的传播,实质上就是一个不断增强马克思主义与民众的契合度、提升大众马克思主义认同感的过程。当前,受众因群体结构和分层的不同,对主流信息的诉求日益趋向多样化、个性化。因此,认真研究和把握人民群众的特点,是展开理论传播的前提要求。

在理论传播过程中,人民群众是指在现实生活中形成的有差异的群众性关系,这就说明人民群众对理论的接受程度和效果受到多种因素的影响,不仅取决于传播主体的活动,更取决于大众的认知、情感、态度和行为等方面。美国社会学家梅尔文·德弗勒把人民大众的差异分为五种:第一种是个体的心理结构有所差别;第二种是先天禀赋和后天习性各不相同;第三种是个体认知所形成的态度、价值与信仰不同;第四种是由于个人经历不同,从而导致对客观事物的观点和主张也不同;第五种是由于对客观事物认知不同,大众对理论内容的接受、理解、记忆、反应也存在差异。<sup>③</sup>因此,当代中国化马克思主义的传播需要综合考虑社会性背景和个体性因素差异,依据不同年龄、不同职业如农民、工人、教师、学生、公务员、军人等进行细分,这些人因为职业不同在接受认知、接受情感、接受态度以及接受意志等方面各不相同,对理论知识的接受方式和接受程度也存在一定的差异。另外,即使是年龄相同或者职业相近的人民群众,由于其自身的遗传素质、

① 列宁全集:第36卷[M].北京:人民出版社,1959:467.

② 毛泽东选集:第3卷[M].北京:人民出版社,1991:836.

③ [美]梅尔文·德弗勒,[美]桑德拉·保尔.大众传播通[M].颜建军,译.北京:华夏出版社,1989:303-304.

认知水平、思维方式、生活环境以及教育背景等方面多样性的共同作用，个体在接受马克思主义理论时，其价值立场和世界观的不同，也会导致他们采取截然不同的态度。

综上所述，关于当代中国化马克思主义在不同群体中得到广泛接受和理解的问题，由于大众自身的接受能力具有差异性，不同受众之间的层次类别和心理差异会直接影响传播效果，要求我们在推进理论传播过程中，应当对不同受众采取差异化的传播策略，充分考虑不同群体的特点和需求，利用现代传播手段，采取多样化、个性化的传播策略，形成科学有效的传播机制，从而使当代中国化马克思主义的传播更加深入人心。

#### 4.1.4 媒介融合协同发声

由于不同传播媒介作用于人的方式不同，引起的心理和反应行为也各不相同，不同的传播方式，会通过自身的识别系统和特指属性告诉接受对象“我是谁”和“我能提供给你什么”，让受众在想获得某些信息，优先想到该方式。因此，在理论传播过程中，需要综合考虑目标受众的特点和需求，充分利用各种媒介的优势，传播媒介不断守正创新，各类理论传播媒介深度融合协同发声，制定符合受众需求的传播策略，极大地拓展了理论传播的话语空间。

当代中国化马克思主义的传播方式多样，随着时代的发展，其传播渠道和方式也在不断演变和扩展。印刷媒介，向大众传播的信息大多属于理论性知识，它便于携带，可以反复阅读，并且受众可以自行选择阅读时间、地点和内容。因此，印刷媒介比较适合对理论有一定基础的知识分子、学生青年等。广播电视媒介，具有时效性强、接受面广的特点，它是更加温和的方式，寓教于乐，将理论传播与人民群众生活实际密切结合。广播电视对于职业、年龄和受教育程度并没有过多要求，受众可以根据自身需要选择不同的节目，能充分满足受众的兴趣爱好。随着新技术媒介已经迅速渗透到社会生活的方方面面，当代中国化马克思主义的传播方法和路径发生了较大的变化，新媒体传播速度快、传播范围广，这为马克思主义大众化提供广阔的宣传平台。因此，在各种传播媒介愈发多样性的社会环境之下，当代中国化马克思主义理论越来越饱满，在一定程度上降低了马克思主

义大众化传播工作的难度，拉近了理论和大众之间的距离。<sup>①</sup>

总之，当代中国化马克思主义的传播方式随着时代的发展而日益丰富多样，传播媒介的适用性也在不断地调整和优化，从印刷媒介到广播电视，再到新技术媒介的融合协同发声，每一步都反映了理论传播策略的创新和发展。这使得马克思主义理论教育更加贴近受众，受众可以选择自己乐于接受的方式接受理论教育，使得理论更具吸引力和说服力，可以更好地适应现代社会的需求。

#### 4.1.5 灌输式向对话式转变

马克思在1843年的《〈黑格尔法哲学批判〉导言》中提到：“哲学是德国人解放成人的精神武器，无产阶级是哲学的物质依赖，这一切都要依靠灌输来完成。”<sup>②</sup>长期以来，传统的单向灌输型的传播模式一直是主流乃至主导的教育手段，是一种以传播者为中心、采用自上而下的方式单向强制性灌输。随着新媒体和全媒体时代的到来，传播策略正在向更加开放、互动的方向发展，这使得当代中国化马克思主义传播开始从“灌输”向“对话”转变。

从传统马克思主义灌输型传播模式的主客体关系来看，传播主体将马克思主义相关内容单向传输给受众，不加以反馈，只是机械化地执行这一过程。从传播内容来看，传统的传播形式是高度集中型传播，即传播内容在某一时间存在高度一致性。从传播方式来讲，报纸、期刊、电视、广播等传统媒介的最大特点是信息的单向灌输，即信息从发出端到接收端单向流通，且在传播过程中内容不会出现增加、删减或变动。从传播效果出发，这种传播方式存在一定的局限性和挑战，忽视了广大人民群众的兴趣爱好、切身利益、现实需求等。这表明，传统灌输模式教育者采用你听我讲、照本宣科、说服教育等强制性的方式让大众接受马克思主义的基本理论、观点、方法，忽视了受众的主体地位和主观能动性，浅层次的解读很难激发受众的主体意识，从而出现了说教式说教、理论空洞化、个性化不够等问题，无法跳脱出理论面对现实问题，理论融入的效果也会大打折扣。

新媒体的出现极大地改变了信息传播的方式和格局，通过即时通讯工具，实现了信息的分享和交流，新媒体具有互动性、即时性、多样化的特征，这些特点

<sup>①</sup> 董馨.新时代马克思主义大众化传播路径选择[J].重庆社会科学,2018(02):15-22.

<sup>②</sup> 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:28.

使得当代中国化马克思主义传播格局由传统的单向灌输转变为双向对话的传播结构。中国化马克思主义传播的话语方式由宣讲式走向对话式,使得信息传播更加自由和方便,满足了人民大众个性化的表达需求。通过对话,可以使人民大众充分理解当代中国化马克思主义的目的,这种转变不仅反映了社会的发展和进步,而且提升了人民大众对当代中国马克思主义的认同心理。

## 4.2 当代中国化马克思主义传播要素的有机联系

当代中国化马克思主义传播各构成要素形成相互配合的内在运行方式和工作方式。针对其传播要素的有机联系,呈现出的特点是提高传播主体的新媒介应用能力、传播内容关注人民群众实际需求、传播主客体关系的间接性转换、技术赋能使传播效果处于可控范围、完善理论传播活动的反馈机制等。

### 4.2.1 提高传播主体的新媒介应用能力

新媒介技术的快速发展为当代中国化马克思主义发展提供了便捷的平台和工具,传播主体的新媒介应用能力会对传播效果产生很大的影响。从传播主体的角度来说,一方面,传播主体的新媒介素养能力无法与新媒介技术的快速发展相适应,传播主体媒介运用的自觉性和运用水平参差不齐,如传播主体的指导思想更新较慢、技术(包括平台创建、管理等各方面)等;另一方面,现代信息技术的快速发展使得每个人都可能成为传播媒介和传播主体,这使得传播主体越来越复杂化,作为传统意义上具体的传播主体,例如学校、宣传部、团委等组织机构应当深入学习和贯彻中国化马克思主义理论,将其与日常教育和宣传工作相结合,以确保理论的正确传播和广泛普及。新媒介的发展使得个性化信息生产与传播加大,信息传播呈现出快捷、准确、时效性强和广泛性的特点。这意味着每个人都可以根据自己的需求和兴趣发布信息,从而成为一个独立的传播主体。这就要求理论宣传工作者不仅要有较强的理论素养,还应具备新技术媒介和传播技巧,以便更好地利用网络平台进行马克思主义理论的传播。

在新媒介技术时代,信息传播的形态、方式等都出现了很多新情况和新问题。马克思主义理论传播者需要主动顺应这些变化,构建新媒体传播体系,牢牢把握

党在意识形态领域的领导权、主动权和话语权。一方面，理论宣传队伍要主动适应新技术媒介的发展趋势，主动学习、掌握新技术，克服“本领恐慌”，将新技术、新手段融入传播活动全流程的各环节中，提升整合能力，用新技术赋能传播；另一方面，各级融媒体中心建设已经踏实推进，在新技术条件下更好地发挥在舆论上的导向作用、旗帜作用、引领作用，需要自身不断改革创新，从内容供给、技术手段、人才机制等多方面寻求突破。

#### 4.2.2 传播内容关注人民群众实际需求

恩格斯强调：“我们的学说不是教条，而是行动的指南。”<sup>①</sup>毛泽东认为，教条主义是反马克思主义、非马克思主义，这表明理论必须与实际相结合，不能脱离涵广大人民群众的理论诉求。理论是否具有说服力，是否为人民群众普遍接受，关键在于理论是否回归群众的生活实践。然而，在实际传播过程中经常会遇到理论宣传工作变成脱离人民群众的空洞说教，宣传“只向上看，不向下看”，没有了解人民群众的实际需求，没有准确把握人民群众的理论诉求。试想，如果理论离开了人民群众，理论就会变成“本本主义”。

随着受教育者主体意识的普遍觉醒，传统的教育方法也应该体现人民主体性，“关注受教育者的现实世界”“回归受教育者的现实生活”，这种教育方式能更好地服务于人民群众的实际需要和解放事业。马克思主义作为科学理论掌握群众的根本就在于它真正做到了理论武装群众，是指导人民群众实现自身解放和自由全面发展的思想武器，具有人民的理论和实践的理论双重特质，它既是在人民求解放的实践中形成的，又是在人民求解放的实践中丰富和发展的。因此，当代中国化马克思主义的宣传内容必须与人民群众的生活息息相关，贴近人民群众所关注的民生热点问题，把枯燥泛味的理论用平实质朴的话语讲出来，把深刻的道理用人民乐于接受的话语说明白。

#### 4.2.3 传播主客体关系的间接性转换

在当代中国化马克思主义宣传活动中，新媒体平台上公众对马克思主义理论

<sup>①</sup> 马克思恩格斯选集:第4卷[M].北京:人民出版社,2012:934.

的接受和理解产生了重大影响,接受者有可能从监听者变成对话者,这不仅为当代中国化马克思主义带来了前所未有的机遇,也带来了严峻的挑战。机遇是让更多的人了解和掌握当代中国化马克思主义的基本理论,激发他们对理论的兴趣和参与度。挑战是在当代中国马克思主义大众化的实践路径中将得到苛刻地质疑和监督,由此而给理论研究者和传播者带来更高的素质要求,真正要做到为人民服务,为人民解答和解释各种理论疑惑。

传统的传播模式是“主体—客体”,但是由于网络具有即时性、交互性和广泛性,造成了传播主客体间接性转化。传播主客体间接性转化是“主体——客体”与“主体——主体”的统一,这种转化不仅体现在传播者和接受者之间的关系上,还体现在他们对待传播内容的态度上。一方面,可以理解为传播者和接受者都作为马克思主义理论传播的主体,双方通过互动交流来共同构建知识体系,二者构成了“主体——主体”的关系,这种模式强调了双方的平等地位;另一方面,也可以理解为传播者和接受者都作为马克思主义理论传播的主体,他们把传播内容当成共同的客体,与传播内容共同构成“主体—客体—主体”的关系,这种关系强调了双方在传播过程中的互动性和参与性。这样的传播类型就是马克思主义大众化的主客体间接性转化,主客体的间接性转化就是强调传播者和接受者之间的平等性和互动性,这表明受众群体变得更加多元化和复杂化,用户不再是被动接收信息的对象,而是可以参与、反馈和共创内容的主体,这种双向的互动方式使得当代中国化马克思主义理论学习变得更加积极和主动,极大地增强了受众的参与感和归属感。

#### 4.2.4 技术赋能使效果处于可控范围

当代中国化马克思主义传播机制是各传播要素相互配合而形成的因果联系和运行方式,网络新媒体技术则推动了理论传播要素的发展。具体来讲,网络新媒体技术催生了网络传播主体,强化了受众主体意识,对传播内容提出了更高要求,丰富了传播方式,利用网络新媒体技术将当代中国化马克思主义的传播效果处于可控范围内。

首先,网络技术的发展催生了传播主体发展为网络传播主体,网络传播消解了传统传播主体的一元化,使得传播主体趋于多元化,传播主体的分工走向精细

化,传播主体的自觉意识得以强化。其次,网络新媒体技术强化了受众意识,确立了“传播者——受众”双主体理念。受众的主体意识不断增强,化被动接受为主动参与,受众不仅能够主动获取信息,还能通过各种互动方式参与到信息传播过程中,充分调动受众的积极性、创造力,切实提高受众使用新媒体的能力,充分发挥马克思主义大众化主体的作用。再次,新媒体技术对理论传播内容提出了更高要求。进入网络信息时代,各种信息充斥着网络,提高理论传播的核心是“内容为王,内容至上”。网络时代,信息更新速度很快,人民群众实践活动节奏加快,理论传播内容更新要及时跟上,理论成果的创新工作刻不容缓。同时,网络新媒体技术丰富了传播方式。新媒介的传播很大程度上克服了时间、地域、空间等因素的制约,为理论传播提供了新阵地。最后,良好的传播效果是当代中国化马克思主义得以传播的最终目的,传播效果如何与多个传播要素有密切关系,在传统传播体系中,传播效果无法实现实时控制,网络新媒体技术使得传播效果处于可控状态。

#### 4.2.5 完善理论传播活动的反馈机制

“有效的传播必须是双向的,即既有传播也有反馈。”<sup>①</sup>通过这种“传播——反馈——再传播”“反馈——传播——再反馈”的模式,当接受主体从传播主体处接受理论知识后,他们通过内化加工这些知识,形成新的认识和理解,这些新的认识和理解不仅是对原有理论的深化和拓展,而且在一定程度上反映了接受主体自身的价值观和认知体系的变化。也就是说,这些接受主体在接受理论之后,一方面,通过对反馈信息的分析,理论工作者得以调整新一轮传播活动;另一方面,有利于人民群众进行自我评价,认清自身不足。

当代中国化马克思主义传播机制运行过程中还存在着反馈意识尚且不足、未能准确把握受众需求、反馈渠道建设不够等问题。一方面,由于客观历史条件和认识阶段的差异,受众的反馈往往具有主体单一性、模式单向性等特征,理论传播往往采用从生产者到受众的单向互动模式,专家学者的反馈意见往往会更多被参考,而普通大众的意见反馈往往会被忽视;另一方面,在单向输入的传播模式之下,理论传播是由国家和政府主导的,因而传播受众的自主性和活动性极大可

<sup>①</sup> 陈龙.现代大众传播学[M].苏州:苏州大学出版社,2004:353.

能会被忽略，广大受众只能被动灌输式的接受理论信息，而不重视互动反馈机制来加强信息交流。

这就需要完善反馈机制，完善反馈机制不仅是了解传播实际与效果的有效途径，也是当代中国化马克思主义传播取得理想效果的基本前提之一。受传者对接收到的信息的反应或回应是各不相同的，要提高理论向大众传播的真实性就要高度重视大众最真实的信息反馈，理论传播者积极主动的接受不同的反馈信息，调整优化传播内容，保证反馈信息的客观性，最终形成良好的互动反馈机制。

## 5 当代中国化马克思主义有效传播的路径探析

当代中国化马克思主义的有效传播问题,可以分为国内传播和国际宣传两条传播路径。马克思主义不仅与中国实际相结合,指引着中国社会的前进方向,而且中国积极推进马克思主义国际宣传工作,加强了国际间的文化交流,体现构建人类命运共同体的使命担当。

### 5.1 推进当代中国化马克思主义大众化传播

随着时代的发展,人民大众的原原本本生活方式发生了翻天覆地的变化,各种各样的社会思潮开始涌现并且广泛传播,随之人民大众获取到的思想也参差不齐。当代中国化马克思主义大众化传播既迎来了新的机遇,也面临着一些问题,我们必须及时抓住机会,更好推进当代中国化马克思主义大众化蓬勃发展。

#### 5.1.1 坚持党性原则,把握意识形态

党的二十大报告提到:“我们要坚持马克思主义在意识形态领域指导地位的根本制度,意识形态工作是为国家立心、为民族立魂的工作。”<sup>①</sup>同样在2018年全国宣传思想会议中也说到要加强党对宣传思想工作的全面领导,旗帜鲜明坚持党管宣传、党管意识形态。这表明,加强党对宣传思想工作的全面领导,不仅是党和国家事业发展的需要,也是关乎党和国家的前途命运的重要工作。因此,深入贯彻党性方针要坚持党对宣传思想工作的全面领导和服务广大人民群众相结合,在推动当代中国化马克思主义传播工作中要有所为、有所不为,调整马克思主义传播着力点,不断巩固马克思主义在意识形态指导地位,确保理论传播始终沿着正确的方向前进。

2023年,习总书记对宣传思想文化工作作出重要指示的“七个着力点”中提到要着力加强党对宣传思想文化工作的领导,用党的创新理论武装全党,教育人民。首先,明确党性原则的适用范围,在媒体宣传工作上,坚持贯彻党性原则,坚持马克思主义理论作为国家指导思想在党报党刊、广播新闻、通讯社等媒介传播必不可少。其次,宣传思想始终要与党中央保持一致,马克思主义宣传工作要

坚持正确导向，组织上接受党的领导，注重意识形态传播新阵地，使得党性原则得到更加全面、彻底地贯彻和落实。最后，党性原则规范社会健康风貌，把握党性原则牢牢掌握意识形态话语权，对大众的思想方式和行为方式具有突出的示范导向作用，有效提高对公众舆论引导的主动性。

实践已经证明，只有中国共产党才能担负起中华民族伟大复兴的使命。意识形态工作作为党一项极端重要的工作，中国共产党高度重视马克思主义宣传工作，牢牢掌握意识形态工作的领导权、管理权、话语权，弘扬主旋律，传播正能量，为实现最广大人民利益而服务。

### 5.1.2 以人民为中心，开展理论教育

马克思说：“理论只要能说服人，就能掌握群众；而理论只要彻底，就能说服人。”<sup>①</sup>“以人民为中心”理念对当代中国化马克思主义传播工作具有导向性作用，开展理论教育就是在关注人民的真实需求的基础上，代表最广大人民的根本利益，搭建马克思主义与人民大众之间的桥梁，使得最广泛的人民对当代中国化马克思主义大众化具有深刻的价值共鸣。这对理论有两方面的要求：一方面，理论要现实化。理论传播活动必须践行“从群众中来、到群众中去”的路线方针，坚持人民的主人翁地位，把社会效益放在首位，将最新理论成果与人民群众的实际生活相结合，构建以人民为传播主体的新型传播机制；另一方面，价值要根本性。理论教育的具体内容要与大众的根本利益联系起来才具有价值和说服力，因为现实有了需要，理论才具备价值。当代中国化马克思主义作为意识形态领域最强有力的传播理论，不仅要体现理论内容的现实性，而且要体现正当的价值追求，坚持以人民为中心就是当代中国化马克思主义价值追求的充分体现。

伴随着社会的进步，理论内容也在不断丰富和发展，但是对于当代中国化马克思主义的科学方法论立场仍旧要明确其是人民的理论，理论传播依旧贯彻“以人民为中心”的价值理念，当代中国化马克思主义理论传播的理论性、现实性、价值性都体现在人民大众主体上，以人民为中心、维护人民利益、以彻底解放全人类为旨归。这不仅是因为只有理论满足个人利益诉求才能深化大众对马克思主义的认可，而且也是实践活动中对理论知识的需要才是理论被群众所掌握的根本

<sup>①</sup> 马克思恩格斯选集:第1卷[M].北京:人民出版社,2012:34-35.

所在。

### 5.1.3 面朝时代问题，把握正确舆论导向

黑格尔曾阐述用哲学对现存时代的进行理解，他说道：“哲学的任务在于理解存在的东西……哲学是被把握在思想中的它的时代。”<sup>①</sup>当前，中国的发展在世界经历百年未有之大变局之下，多种思想文化的交流交汇对主流意识心态造成一定的冲击，我国如何在这样的背景之下谋发展，最重要的是科学地解决好时代性问题。这就迫切需要对理论进行正确的舆论导向，帮助人民群众树立明确的意识形态观念，探索出更具时代特色的当代中国化马克思主义传播方式，让理论的传播过程更加高效。

“任何真正哲学都是自己时代精神上的精华。”<sup>②</sup>这一观点强调了哲学与时代精神的密切关系，即哲学不仅是对时代的反映，也是对时代的超越和指导。从这个意义出发，在内容上，要明确当代中国化马克思主义理论教育的主题和中心思想应当围绕如何理解和把握时代精神展开，只有关照时代需要解决的问题、准确反映出时代精神、凸显出明确的问题导向，才能广泛被大众所接受并且成为科学的世界观和方法论。在传播的过程中，不乏存在一些非正确的言论在搅乱群众的价值观和认识观，要用科学的舆论引导解决这些问题，可以通过正面典型的事例树立新的风尚指标来指导群众广泛的进行自我约束，也可以通过爱国主题教育积极培养和树立崇高信仰，还可以通过网络媒体宣传理论资源和思想精髓。准确把握以上方法，可以帮助人民群众更好地理解时代精神，从而推动当代中国化马克思主义理论的发展和应用。

### 5.1.4 促进大众传播，构建双向互动模式

随着大众对当代中国化马克思主义理论传播诉求不断增强，人们的主体意识也愈发强烈。在这种传播观念当中，传播者可能是受众，受众也充当着传播者，主客体双方互为传播者、受众。这种传播模式重视大众化传播过程中反馈的重要

① [德]黑格尔.法哲学原理[M].范扬,张企泰,译.北京:商务印书馆,2014:12.

② 马克思恩格斯全集:第1卷[M].北京:人民出版社,1979:220.

性,要时刻注重受众的需求,例如受众更容易接受哪种传播方式?受众普遍关心的内容是什么?通过多种渠道的基层反馈渠道,建立健全良好的双向传播互动模式。

首先,推动主客体间建立双向互动反馈性传播。政府要努力创造平等民主的传播氛围和环境,并且鼓励双方积极参与传播,同时,在传播过程中要注重引发受众情感上的共鸣,通过理解受众对传播内容的认识、理解和情感交流,提供给受众符合其需求的信息和内容。这种双向互动型的传播模式不仅能适应人们心理活动的特征,而且有利于激发主客体参与理论传播的热情。

其次,当代中国化马克思主义大众化传播应该是针对性分散传播。由于受众的知识文化水平、思想观念等存在个性差异,因而在理解、把握和接受能力方面必然存在很大差异。在新的传播形式下,当代中国化马克思主义理论传播应该充分考虑受众的个性特征来增强针对性,依据受众对传播内容和方式的个性化要求,马克思主义传播形式逐步走向多样化、分散化、精细化发展。

最后,采取自上而下的被动灌输和主动接受相结合。充分利用国家宣传机制和主流媒体,抢占信息阵地,积极掌握舆论。在理论宣传和价值教育过程中积极为大众主动接受理论教育创设条件,优化当代中国化马克思主义传播的接受机制,让理论接受效果可待可查,提高公民对理论主动接受的积极性。

当代中国化马克思主义理论传播需要健全良好的双向传播互动模式,通过构建多形式多途径地双向互动反馈性传播、发挥理论的针对性分散传播以及自上而下的被动灌输和主动接受相结合的传播模式,把理论渗透内化到学习工作和生活环境中,增强公民对理论认同的自觉性。

### 5.1.5 坚持守正创新,实现理论和实践良性互动

理论创新与实践创新的良性互动是指“把具体的实践上升为普遍的理论,再用正确的理论原则指导和推进实践”。马克思说:“人的思维是否具有客观的真理性,这不是一个理论的问题,而是一个实践的问题。人应该在实践中证明自己思维的真理性,即自己思维的现实性和力量,自己思维的此岸性。”<sup>①</sup>当代中国化马克思主义理论从实践中产生的,又用来进行指导实践。因此,理论创新与实

<sup>①</sup> 马克思恩格斯选集:第6卷[M].北京:人民出版社,2012:336.

践创新是一个不可分割的整体,坚持用当代中国化马克思主义指导中国实践,在理论和实践的互动中实现“具体的历史的统一”。

理论创新每前进一步,理论武装就要跟进一步。习近平提出:“要根据时代变化和 实践发展,不断深化认识,不断总结经验,不断进行理论创新,坚持理论指导和实践探索辩证统一,实现理论创新和实践创新良性互动,在这种互动中发展二十一世纪中国的马克思主义。”<sup>①</sup>一百多年,中国共产党始终坚持解放思想和实事求是相统一、坚持培元固本和守正创新相统一。我党的历史,就是不断用创新的理论指导实践的过程。对于当代中国化马克思主义的传播也一样,要做到守正创新,既要坚持马克思主义基本原理,又要创新性的进行理论创新,随着实践的发展不断创新理论。

## 5.2 推动当代中国化马克思主义对外传播

当代中国化马克思主义理论传播要建构全球传播新格局需要国际社会的多元协同,更需要具有全球影响力的大国之间以竞合方式互动。习近平强调:“讲好中国故事,传播好中国声音,展示真实、立体、全面的中国,是加强我国国际传播能力建设的重要任务。”<sup>②</sup>我国始终坚持以包容方式协同创建马克思主义理论的国际传播环境。因此,中国构建具有中国特色的国际传播体系以增强国际宣传能力,是塑造负责任大国形象和争夺国际话语权的关键举措,是助力他国借鉴学习和推进人类现代化的客观需要,是构建新型国际关系和完善全球治理体系的迫切要求。

### 5.2.1 推进海外传播,提升国际话语权

当前国际形式和国际环境复杂多样,我国的综合国力不断提升,国际地位也逐步提高。我国向国际传播理论的物质基础和客观物质条件均已具备,以政府为主导的国际传播渠道使得传播更加迅速、便捷、有效。但传播过程中由于意识形态不同,极易引起冲突。因而,对于我国推进当代中国化马克思主义海外文化宣传需要进行优化。

<sup>①</sup> 习近平关于社会主义文化建设论述摘编[M].北京:中央文献出版社,2017:65.

<sup>②</sup> 习近平谈治国理政:第四卷[M].北京:外文出版社,2022:316.

一、打造专业化国际传播队伍。这就需要我国对外传播者学习扎实的理论基础知识,具有内知马克思主义中国化的文化功底,外知马克思主义全球化视角的战略功底,运用自身精湛的知识水平和独特的传播艺术打造出具有专业化的当代中国化马克思主义国际化传播队伍。

二、加强与国际媒体的合作。当代中国化马克思主义理论的国际传播另一个重要现实就是形成国际合作机制,推进海外传播寻求的不是一味输出,而是进行交流和共赢,不仅要加强与官方性质的媒体,例如元首外交、主场外交、官方媒体传播等主流媒体的合作交流,也要坚持与各类民间组织、非政府组织等地方媒体相互合作。在国际传播中形成相互尊重差异,交流互鉴,相互合作,从而促进当代中国化马克思主义理论在人类社会的全球化发展。

三、积极参与国际传播中的市场竞争。当代中国化马克思主义理论的国际传播,涉及不同国家、地区的不同意识形态和价值观念,因此要加强对不同国家民族的理论观念的理解,重视不同国家受众的双向交流,积极开拓当代中国化马克思主义的国际传播,努力传播我国的价值观念,可以从文化软实力、国家形象、意识形态等多个角度阐释当代中国化马克思主义的理论传播对世界的重大意义。

### 5.2.2 拓宽海外渠道,形成多维互动

当代中国化马克思主义的国际传播为理论传播提供了新的平台和方式。讲好中国故事作为向海外理解、诠释、传递中国声音的重要方式之一,通过尊重文化多样性,采取灵活包容的传播策略,可以更好地与国际受众建立情感连接,实现有效的国际传播。中国必须着力加强宣传思想文化能力建设,从物质环境、政治环境、人文环境、网络环境以及构建传播平台五个方面出发,积极主动阐释好中国道路、中国特色。

加强理论文化宣传的物质环境建设,打破长期以来以西方国家为中心的文化霸权地位,需要通过完善的理论、发达的经济及优越的文化,打造出我国在国际舆论场上的发声平台。还要从国际政治关系的角度来研究理论宣传的国际环境问题,中国作为负责任大国形象重视国际政治关系建设,培养出具有国际视野、家国情怀、复合知识的国际宣传建设能力者,积极促进国际政治关系建设。传播平台是交流价值观念的重要渠道,通过故事讲述等形式,让世界更好地理解 and 感受

中国的人文魅力。网络传播已成为文化传播的重要渠道，利用网络传播中华优秀传统文化，不仅可以扩大传播范围，还可以提高传播效率。除此之外，在推动文化宣传工作的过程中，要不断探索宣传理论、渠道和机制的创新，构建适应国际化需要的交流平台、奖励平台、运行平台和反馈平台，向世界展现一个真实立体全面的中国，同世界人民共同谱写人类命运共同体新篇章。

### 5.2.3 促进文明交流，实现合作共赢

文化因为多样才要交流，因为交流才会互鉴，因为互鉴才能共赢。总书记在宣传思想文化工作的重要指示中，提出“着力加强国际传播能力建设、促进文明交流互鉴”的着力点。新时代意识形态差异性不应该成为世界文明交流马克思主义理论的障碍和相抵抗的因素，具有强大凝聚力和引领力的社会主义意识形态应该是兼具包容、开放和实践的科学理论体系，应促进文明交流，实现合作共赢。

汤一介对此曾指出：“在不同文化传统中应该可以通过文化的交往和对话，在讨论中取得某种共识，这是一种由‘不同’到某种意义上的‘认同’的过程。这种‘认同’不是一方消灭一方，也不是一方‘同化’另一方，而是在两种不同文化中寻找交汇点，并在此基础上推动双方文化的发展。”<sup>①</sup>要促进文明交流互鉴首先要坚持做好“内外功”确保立场。首先，要立足于中国现状，本着资源整合、坚定立场、特色突出的原则，构建富有解释力的叙事话语体系，在交流中实现国际对话。其次，马克思主义在各国的运用不尽相同，因而国际互动也应该是多样化的，而不是单一封闭的，中国推动理论建设深化文明交流，要合作共赢，不要对抗冲突已经成为当今世界的共识，只有在互相尊重中推动文明交流互鉴，才能促进各国理论内涵不断创新，进而形成对话的成果——由“不同”到“认同”。最后，中国影响力的增长是多方面因素共同作用的结果，既是中国基于自身发展战略的主动行为，也是基于其他国家对中国发展模式的认可和接受的结果。我国既保持坚定的政治和理论立场，又具有开放、包容、平和心理特质，这样有助于理论在交流沟通中得到来自不同文明抵御、具有不同精神信仰的国际受众之间的认同，感受到不同民族、不同文化的深厚底蕴和无穷魅力，为马克思主义理论交流互鉴提供源源不断的动力和生机。

<sup>①</sup> 汤一介.中国传统文化的特质[M].上海:上海教育出版社,2019:207.

#### 5.2.4 搭建国际交流平台，发挥网络传播优势

搭建多样化的国际交流平台不仅是理论话语传播广度的内在需要，也是传播当代中国化马克思主义意识形态的现实需要。国际交流平台大体可以分为两种：一是非盈利性的文化交流，政府和部分民间组织在推动这类文化活动中发挥着不可或缺的作用，如高校、文联、作协、非物质文化遗产保护中心等，同时，近年来也出现了一些纯民间的对外文化交流活动。二是盈利性的文化贸易渠道，言简意赅，这类活动的目的是获取经济效益，主要是利用文化产品的渗透力，通过文化产品和服务进出口，积极推动中华文化走出去。另外，随着网络媒体的发展，网络媒介具有得天独厚的优势——互动性、参与性、开放性，为我们对外讲好中国故事带来新生动力，同时也成为对外传播主流意识形态和价值观念、塑造国家形象的重要工具。因而，我国对外文化宣传工作要积极参与国际平台和善于运用新媒体，努力拓宽意识形态交流传播范围。

近些年，中国政府充分利用好各种人文交流国际平台，积极推动中国思想文化走出去，助力各国之间意识形态的交流与合作，利用国际学术会、研讨会、交流会等交流平台积极向海外宣传关于习近平“讲好中国故事”重要论述的相关内容，有利于为推进文化思想宣传工作的建构提供更加广泛、多样的交流平台。但是，只有政府行政途径的强力推动是远远不够的，还需要广大民众和国际公众的广泛关注，通过加强与国际社会的联系和合作，促进中国的全面发展和国际地位的提升。

## 6 结语

如今,中国特色社会主义发展进入了新时代,坚持和发展马克思主义就须不断重回经典,并基于时代和实践的发展,探讨当代中国化马克思主义传播的路径,我们应在认真真、原原本本地研读《共产党宣言》的基础上,从传播学的角度深入分析《共产党宣言》的传播机制。

本文以《共产党宣言》为文本基础,借鉴传播学中拉斯韦尔的“5W”模式。首先,对《共产党宣言》进行简要概述,简单介绍其产生背景、主要内容、文体特征、文本传播及历史地位。其次,分析《共产党宣言》的传播特征,传播要素呈现出主体多元化、内容时代化、受众广泛化、形式多样化和理念行动化的特征。从传播要素的关系特征出发,表现为意见领袖营造良好氛围、生产模式内容递进化、关注不同受众反馈效果、多渠道信息传播途径、传播要素的动态循环模式等。然后,通过分析《共产党宣言》的传播机制进一步探讨当代中国化马克思主义的传播机制,从传播实践过程中的内部结构要素,即多元传播主体参与、强化理论内容建设、受众群体精准细化、媒介融合协同发展及灌输式向对话式转变出发进行分析。而当前中国化马克思主义传播要素的有机联系呈现的特征则是提高传播主体的新媒介应用能力、传播内容关注人民群众实际需求、传播主客体关系的间接性转换、技术赋能使效果处于可控范围、完善理论传播活动的反馈机制。最后,针对当代中国化马克思主义有效传播不仅要坚持党性原则、以人民为中心、面朝时代问题、坚持守正创新、促进大众传播,而且要积极推进海外传播、拓宽海外渠道、促进文明交流、搭建国际交流平台,体现了中国构建人类命运共同体的使命担当。

通过《共产党宣言》传播机制分析当代中国化马克思主义的传播机制,探索当代中国化马克思主义有效传播路径。一是立足于马克思、恩格斯所处的时代背景,深入理解《共产党宣言》发展历程和重要地位;二是由于时代的发展,马克思主义传播产生了哪些变化,这是当代中国化马克思主义需要探讨的核心问题;三是思考《共产党宣言》传播机制对当代中国化马克思主义传播的启示,致力于寻找当代中国化马克思主义传播的有效路径。《共产党宣言》的传播对于深入理解和掌握当代中国化马克思主义的传播过程及影响具有重要的指导意义,不仅可以加深对《共产党宣言》传播机制的认识,而且对推动当代中国化马克思主义传

播，尤其是习近平新时代中国特色社会主义思想的广泛传播，提供重要参考和指导。

## 参考文献

### (一) 著作类

- [1] 马克思恩格斯全集[M]. 北京:人民出版社, 1956-1985.
- [2] 马克思恩格斯文集[M]. 北京:人民出版社, 2009.
- [3] 马克思恩格斯选集[M]. 北京:人民出版社, 2012.
- [4] 列宁选集[M]. 北京:人民出版社, 1972.
- [5] 马克思, 恩格斯. 马克思恩格斯《资本论》书信集[M]. 北京:人民出版社, 1974.
- [6] 马克思, 恩格斯. 马克思恩格斯给美国的信[M]. 北京:人民出版社, 1986.
- [7] 习近平. 习近平谈治国理政:第四卷[M]. 北京:外文出版社, 2022.
- [8] 邵培仁. 传播学[M]. 北京:高等教育出版社, 2000.
- [9] 陈龙. 现代大众传播学[M]. 苏州:苏州大学出版社, 2004.
- [10] 杨金海. 《共产党宣言》研究[M]. 北京:中央编译出版社, 2013.
- [11] 人民出版社资料组. 马克思主义史的研究[M]. 北京:人民出版社, 1978.
- [12] [意大利]维科. 新科学[M]. 朱光潜, 译. 北京:人民出版社, 1986.
- [13] 马克思, 恩格斯. 马克思恩格斯给美国的信[M]. 北京:人民出版社, 1986.
- [14] 郭庆光. 传播学教程[M]. 北京:中国人民大学出版社, 2011.
- [15] 李芸. 马克思传播思想研究[M]. 北京:中国社会科学出版社, 2018.
- [16] 中国社科院新闻研究所. 中国共产党新闻工作汇编:上册[M]. 北京:新华出版社, 1980.
- [17] 陈力丹. 精神交往论——马克思恩格斯的传播观[M]. 北京:中国人民大学出版社, 2016.
- [18] 北京大学马克思主义文献研究中心. 《共产党宣言》与全球化[M]. 北京:北京大学出版社, 2001.
- [19] [美]迈斯纳. 李大钊与中国马克思主义的起源[M]. 中共北京市委党史研究室编译组, 译. 北京:中共党史出版社, 1989.
- [20] 陈学明. 永不消逝的幽灵——重读《共产党宣言》[M]. 北京:人民出版社, 2013.
- [21] [美]施拉姆. 大众传播媒介与社会发展[M]. 金燕宁, 译. 北京:华夏出版社, 1990.

- [22][德]海·格姆科夫.《共产党宣言》思想的胜利[M].张红,译.北京:中央编译局,1998.
- [23][日本]石川祯浩.《共产党成立史》[M].袁广泉,译.北京:中国社会科学出版社,2006.
- [24]韦正翔.《共产党宣言》探究(对照中、德、英、法、俄文版)[M].北京:中国社会科学出版社,2013.
- [25]靳辉明,李瑞琴.《共产党宣言》与世界社会主义[M].北京:社会科学文献出版社,2012.
- [26]赵存生.《共产党宣言》与中国特色社会主义[M].北京:北京大学出版社,2009.

## (二) 期刊论文

- [1]高放.《共产党宣言》有23种中译本[J].中共天津市委党校学报,2009(2).
- [2]方红.《共产党宣言》百年汉译出版及传播考释[J].出版发行研究,2020(05).
- [3]习近平.更好把握和运用党的百年奋斗历史经验[J].求是,2022(13).
- [4]张立波.汉译“马克思”:历史、技术和政治[J].马克思主义研究,2010(3).
- [5]董馨.新时代马克思主义大众化传播路径选择[J].重庆社会科学,2018(02).
- [6]吕世荣.马克思主义哲学大众化的前提性思考[J].学习与探究,2012(11).
- [7]肖遥,张远航.《共产党宣言》在法国的传播[J].国外理论动态,2023(05).
- [8]李晓钊.《共产党宣言》在韩国的百年译介与传播[J].当代韩国,2022(02).
- [9]陆剑杰.马克思主义中国化的基本历程及当代任务[J].党建研究,1999(07).
- [10]张立波.翻译与马克思主义中国化[J].现代哲学,2007(02).
- [11]陈学明.重新审视《共产党宣言》的当代意义[J].探索与争鸣,2012(11).
- [12]李军林.大众传媒在早期马克思主义传播中的作用[J].当代传播,2007(5).
- [13]黄楠森.关于《共产党宣言》的三个问题[J].马克思主义与现实,2008(03).
- [14]程伟.《共产党宣言》与新时代马克思主义理论教育[J].学习论坛,2018(12).
- [15]田子渝.陈译本《共产党宣言》与《宣言》序言传播的研究[J].中共创建史研究,2019(07).
- [16]杨金海.《共产党宣言》在世界的翻译传播及其影响——纪念《共产党宣言》发表170周年[J].中共福建省委党校学报,2018(02).

- [17]刘明华.《共产党宣言》全球性传播考略[J].中共济南市委党校学报,2012(02).
- [18]朱青青.《共产党宣言》七篇序言之比较研究[J].中共乐山市委党校学报,2023(25).
- [19]杨金海.马克思主义传播史研究的对象、内容和方法[J].中国高校社会科学,2020(04).
- [20]梁兴印.《共产党宣言》三篇德文版序言最早中译本考析[J].党的文献,2023(02).
- [21]路军.《共产党宣言》和《资本论》在中国的早期翻译与传播[J].百年潮,2020(20).
- [22][日本]大村泉,张立波.《共产党宣言》的传播·翻译史概观[J].经济学动态,2008,(06).
- [23]聂锦芳.经典的地位是如何确立的——《共产党宣言》创作史、传播史新探[J].学术研究,2004(12).
- [24]赵小军.《共产党宣言》在世界各国的传播[J].国际共运史研究资料,1984(02).
- [25]郭丽兰.朱执信对马克思主义著述的翻译和传播——以《共产党宣言》、《资本论》为例[J].中共中央党校学报,2011(02).
- [26]葛学彬,李松林.新媒体视角下马克思主义大众化传播现实困境与机制建设探究[J].理论月刊,2017(04).
- [27]段钢,汪仲启.互联网时代主流话语传播要强化受众意识[J].红旗文稿,2017(01).
- [28][德]哥特弗里德·施蒂勒,鲁路.贯穿《宣言》的基本思想[J].马克思主义与现实,1998(01).
- [29]杜方朝,刘璇.新时代马克思主义意识形态对群众精神引领力研究——《导言》的当代启示[J].河北地质大学学报,2023(02).
- [30]俞可平.一本影响人类历史进程的巨著——纪念《共产党宣言》发表一百五十周年[J].紫光阁,1998(03).
- [31]张光明,李锁贵.马克思恩格斯在世时《共产党宣言》传播情况[J].历史教

- 学, 1998(09).
- [32]石仲泉. 马克思主义中国化:实践升华理论与理论掌握群众[J]. 思想政治工作研究, 2011(03).
- [33]高放. “全世界无产者,联合起来!”要改译为“所有国家劳动者,联合起来!”[J]. 探索与争鸣, 2008(03).
- [34]靳书君,崔天宇. 《共产党宣言》在外高加索的早期传播与当代展望[J]. 高校马克思主义理论研究, 2020, 6(04).
- [35]唐建阳. 从“五 W”模式看《共产党宣言》在中国早期传播的特点[J]. 湖南工业大学学报(社会科学版), 2011, 16(01).
- [36]马乙玉. 马克思主义中国化的历史起点问题理论辨析[J]. 南华大学学报(社会科学版), 2005(06).
- [37]张光明,李锁贵. 马克思恩格斯在世时《共产党宣言》传播情况[J]. 历史教学, 1998(09).
- [38]盛福荣. 《共产党宣言》在印度的早期传播[J]. 福州大学学报(哲学社会科学版), 2018(02).
- [39]唐建阳. 从“五 W”模式看《共产党宣言》在中国早期传播的特点[J]. 湖南工业大学学报(社会科学版), 2011(01).
- [40]李晓. 经典的光芒,照亮前进之路——《共产党宣言》翻译、出版、传播背后的故事[J]. 支部建设, 2021(13).
- [41]高放. 《共产党宣言》对我国的深远影响及其核心思想辨析[J]. 科学社会主义, 2008(01).
- [42]解丽霞,梁曙光. 阶级解放、劳动主体与共产主义——《共产党宣言》的政治哲学阐释[J]. 哲学研究, 2020(08).
- [43]张双利. 再论《共产党宣言》的当代意义——纪念中文版发表 100 周年[J]. 探索与争鸣, 2020(08).
- [44]宁德业. 《共产党宣言》的文化思想及其当代价值[J]. 当代世界与社会主义, 2018(01).
- [45]邹志鹏. 《共产党宣言》中的实践智慧及其当代价值[J]. 深圳社会科学, 2019(02).

[46]杨抗抗,张远航.《共产党宣言》在意大利的传播研究[J].马克思主义哲学, 2022(02).

### (3) 学位论文

- [1]任卫.毛泽东与《共产党宣言》[D].锦州:渤海大学,2013.
- [2]郝智浩.《解放日报》推动马克思主义传播研究[D].西安:西安理工大学,2022.
- [3]姚闰荣.革命的旨趣:《共产党宣言》文体研究[D].武汉:华中师范大学,2021.
- [4]张冯.马克思革命思想及其当代启示研究[D].兰州:兰州大学,2021.
- [5]杨宏庭.中国马克思主义大众化研究[D].兰州:兰州大学,2009.
- [6]黄家雷.《共产党宣言》序言发展研究[D].南宁:广西民族大学,2021.
- [7]董庆蓓.《共产党宣言》译本差异及其传播影响研究[D].重庆:重庆交通大学,2017.
- [8]李珈莹.马克思世界历史理论与人类命运共同体的建构——以《共产党宣言》为依据[D].济南:山东大学,2022.
- [9]于慧.七篇序言对《共产党宣言》思想的坚持与发展[D].北京:北京外国语大学,2018.
- [10]刘昭良.《共产党宣言》中世界交往思想及其现实启示[D].曲阜:曲阜师范大学,2022.
- [11]汪艳.《共产党宣言》中无产阶级政党理论及其当代意义[D].辽宁:辽宁大学,2011.
- [12]高淑玲.马克思、恩格斯著作翻译在推进马克思主义中国化进程中的作用研究[D].西安:西北大学,2012.
- [13]郝海利.论青年马克思恩格斯无产阶级革命理论(1843-1848)[D].郑州:河南大学,2020.
- [14]李军虎.新时代马克思主义话语传播效能提升研究[D].呼和浩特:内蒙古大学,2022.
- [15]王忠勇.从《德意志意识形态》到《共产党宣言》马克思思想的演进[D].郑州:河南大学,2009.
- [16]连幼平.维新派的翻译理论及实践在中国翻译史上的影响(1894—1910)[D].桂林:广西师范大学,2000.

- [17] 辛涛.《共产党宣言》七篇序言的理论内涵及当代价值研究[D]. 昆明:云南师范大学, 2021.
- [18] 张新强. 马克思主义著作在中国的出版、流通与阅读(1927-1937) [D]. 北京:中共中央党校, 2015.
- [19] 辛旭. 中国共产党成立前后马列主义著作的翻译及传播研究[D]. 长春:东北师范大学, 2018.
- [20] 尹德树. 文化视域下马克思主义在中国的早期传播与发展[D]. 南京:南京师范大学, 2013.
- [21] 史利玲. 从《共产党宣言》看共产党人的先进性和初心[D]. 苏州:苏州大学, 2019.

#### (4) 英文文献

- [1] D. McQuail & S. Windahl. Communication Models [M]. New York: Longman Publishing Group, 1981.
- [2] H. D. Lasswell. The Structure and Function of Communication in Society, The Communication of Idea [M]. Cambridge: Harper and Brothers, 1948.
- [3] Anna Pha. Communist manifesto: Its relevance 150 years on [J]. Guardian (Sydney), 2020 (1903): 9.

#### (5) 报刊

- [1] 习近平. 在哲学社会科学界座谈会上的讲话 [N]. 人民日报, 2016-5-10 (02).
- [2] 王保贤. 译本·版本·版次: 对《共产党宣言》“中译本”的再厘清 [N]. 中国社会科学报, 2010-08-19 (6).
- [3] 王保贤. 《共产党宣言》“莫斯科百年版”译本的几个问题 [N]. 中华读书报, 2011-08-03 (14).
- [4] 新华社. 深刻感悟和把握马克思主义真理力量, 谱写新时代中国特色社会主义新篇章 [N]. 人民日报, 2018-04-25 (001).
- [5] 王骁波, 隋鑫, 彭敏, 等. 不断为人类文明进步贡献智慧和力量 [N]. 人民日报, 2021-11-16 (003).

## 致谢

花开花落万物道，聚散离别终有时。兰州的七年生活转瞬即逝，在兰州财经大学的三年研究生生活更是一晃而过，回首研究生学习生涯，皆是感动与回忆。在那些波澜不惊的日子里，时间回答了所有问题。

一朝沐杏雨，一生念师恩。感谢我的导师陈张林老师。从论文的开题、初稿、多次修改到最终成文，感谢您倾尽所能的点拨与指导。陈老师严谨的治学态度、深厚的专业素养，让我受益匪浅。得遇良师，幸甚至哉，吾愿吾师，桃李满园。同时，还要感谢马克思主义学院的每一位老师，他们在不同领域倾囊相授，让我如获至宝。

父母之爱子，则为之计深远。千言万语道成一句话：“父亲：祝安！母亲：您辛苦了！”

平时感知己，方寸岂悠悠。感恩相遇，在最难的日子里，幸好有你们在身边。希望未来无论在哪生活，哪里工作，也许我们很难见面，但是唯有爱意不减。

道阻且长，行则将至。很喜欢的一句话送给 26 岁的自己：他强任他强，清风拂山岗，十五六岁的那股清风，跃过重重的山岗，吹到今天，你也还是最好的年纪。追风赶月莫停留，平芜尽处是春山。

最后，初见乍惊欢，久处仍怦然，感恩遇见……